

古文真寶諺解大成

卷之八
記類





古文眞寶諺解大成卷之八



記類

萬里居士日記居吏切去聲說文疏也疏謂一一分別記之羅山日記史記日記ノ類有事ヲ其儘ニ記シ述ルヲ云盧日記者以備不忘蓋叙事如書史法也如尚書顧命篇是也叙事之後畧作議論以結之然不可多

蘭亭記

此篇叙景感懷綽有佳致遊齋閑覽云王右軍蘭亭記其文甚麗但天朗氣清春言秋景

愚謂當時天色晴朗非陰晦之象而山陰林下之氣清而爽者決非謂清秋也

蘭亭ニ會遊シテ風景ヲ詠シ情思ヲ暢ル事ヲ記シ著ス也注此篇叙景羅山日記此記全篇ノ評也言心ハ此篇ハ蘭亭ノ景氣ヲ云又右軍ガ心ニ感スル事ヲ記ス故ニ感懷ト云也綽齒灼切廣韻寬也孟子公

孫丑下篇云綽綽然有餘裕物之餘有テ寛カナルヲ云佳致好趣也云心ハ此文セハクシカラスユタカニシテ好旨致アリト也遯齋閒覽陳正敏カ作也此評ハ其季父虚中ガ語也王右軍蘭亭記其文甚麗以天朗氣清春言秋景以此不入選然絲竹管絃語亦重複王羲之右將軍ノ官ニ成タル人ナル故王右軍ト云此蘭亭記文章ハ甚タ美麗ニウルハレ但シ天朗氣清ト云事ヲ書タルハ春ノ文章ニ秋ノ景氣ヲ云タル故ニ有病トテ不入文選ト云リ又此文ノ内ノ絲竹管絃ト云語ヲ重言也ト云テ不入ト云說モアリ愚謂是ヨリ眞寶註者ノ辭也羅山遯齋ガ說ト云ハ非也學齋佑筆第一余謂陳氏之說陋矣周公作時訓以二十四氣定七十二候二月爲清明朗即明也言氣候當辰爲出火清且明也非天朗氣清而何且張平子歸田賦日仲春今月時和氣清蕭統取販田入選而遺蘭亭正東坡所謂小兒強作解事者而陳氏又附和以絲竹管絃重複之語不知張禹傳云後堂理絲竹管絃孟堅注已作四義

又舜有白圭瑄唐賀懷智琵琶以鷓鴣爲絃之類非必絲竹而後可以爲絃管也豈足以病右軍之文哉識之以一洗蕭陳之陋羅山日天朗氣清ト云テ春ニ成一ジキニ非ス其故ハ清和ノ節ト云ハ二月也清明ノ節ト云モ二月ノ事ナレバ秋ノ景氣ノニ限ルベカラス又絲竹管絃ハ重言也トテ不入ト云モ此文ヨリ以前ニ書タル例アレバ是モ病ニ非ス皆撰者ノ僻事也トソ當時當時ハ其時ニ當テノ義也云心ハ右軍會宴ノ時ニ天氣モ晴テ明カニシテ陰リ晦キ景象ニ非ズ山陰ノ林下ノ氣モ清シテ爽ナルニ依テ如此ニ書タリ必定清肅ノ秋ノ景ヲ云ニハ非スト也○事文類聚別集十一何延之蘭亭記云蘭亭者晉右軍將軍會稽内史琅琊王羲之字逸少所書之詩序也右軍蟬聯美胄蕭散名賢雖好山水尤善艸隸晉穆帝永和九年暮春二月三日常遊山陰與大原孫綽典公廣漢王彬之并逸少疑之徽之操之等四十有一人修被袂之禮揮毫製序興樂而書用蚕蠶紙鼠鬚筆道媚勁健絕代更無凡一

十八行二百一十四字。字有重者皆構別体就中
之字最多乃有一千許箇變轉悉異遂無同者其
時適有神助及醒後他日更書數百千本終無如
被禊所書者右軍亦自珍愛寶重此書留付子孫
傳掌至七代孫智永永即第五子徽之之孫掌其
書尚書故事曰太宗有大主真蹟二千六百紙率
以一丈二尺爲軸寶惜者蘭亭爲最嘗附耳詔高
宗曰吾千秋萬歲後與吾蘭亭將去遂以玉匣貯
藏昭陵後溫韜朱梁輝州節度使發昭陵復入人
間漁隱叢話後集二十七歐陽永叔云蘭亭修禊
序世所傳本尤多而皆不同蓋唐數家所臨也其
轉相傳模失真彌遠然時時猶有可喜處豈其筆
法或傳其一一二邪想其真蹟宜如何也哉世言真
本葬在昭陵唐末之亂昭陵爲溫韜所發其所藏
書畫皆剔取其裝軸金玉而棄之於是魏晉以來
諸集墨蹟遂復流落人間太宗時搜訪所得集以
爲十卷俾模傳之數以分賜近臣今公卿家有法
帖是也然蘭亭獨真本亡矣故不得列於法帖以

傳王羲之八名譽ノ手書ニテ古今無雙ノ人也此時
筆ヲ取テ此記ヲ書タルガ名物ニテ一入見事ニテ有シ
ト也其後何程モ書タル共其程ニ不出來間彼時ノ
本ヲ家ノ寶トシテ子孫秘藏シテ持シ也然ルヲ
王右軍ヨリ七代過テ唐ノ太宗ノ時此手本ヲ所
望ニ思名テ被尋タレバ右軍ガ末孫ニ智永ト云僧ア
リ其僧ノ所ニ彼蘭亭ニ書タル記有シテ御モラヒアレ
共智永家ノ什物ナレハ進上仕ル事フツト成ニシキ由
申切程ニ太宗力不及何トツシテ盗出シタキト云謀
ヲ廻サレシ蕭翼ト云臣サラバ御前ニアル羲之ガ手本
共ヲ彼所ヘ持參シテ誑カシテ取來可申トテ幾ラモ持
テ形ヲ替京師ヨリ遙遙ト越ノ國ヘ下リ永欣寺ニ往
徘徊シテ智永カ任ル院ニ過リ門ニ休息シケレバ智永
ハ歎シテ其弟子辯オト云僧何方ヨリ被來候ヤト
問蕭翼我ハ北方ノ牢人也トテ打解物語ヲシケレバ
辯オ引入テ碁ヲ圍ニ琴ヲ彈ニ文ヲ談ニ酒ヲ飲數日
逗留シテ或時右軍ガ事ヲ語出ス蕭翼我ハ王右軍
ガ蘭亭ニテ書タル記天下ノ名物ナルガ其ヲ持タリト

ニ云ケレバ。辨才其時ノ自筆。天下ニ持タル者ナシ。我コ
ソ實ニ持タル。云蕭翼サラバ我持タルト比ベテ見シト
ニ云ケレバ。辨才梁ノ上ヨリ箱ヲ取出シテ。幾重モ包ミ
テ有テ解テ示レ見ス。蕭翼熟ト見テ。伴テ是ハ其時
書タルニテハ非ズ。今我持來ルガ眞筆也ト云。辨才ハ
是コソ先師智永ガ先祖ヨリ代代秘藏シ來テ。紛レ
モナク其時ノ筆跡ナレト云テ種種問答ス。辨才蕭翼
ガ持來ル本ヲモ借留テ彼正眞ノ手本ト共ニ机ノ上
ニ置テ見ル。辨才時二年八十餘。數日有テ辨才偶齋
ニ赴テ。内ニ不居ヲ伺ヒ蕭翼寺ニ往留守ノ弟子ニ云
様ハ我淨巾ヲ忘テ。辨才ガ居間ニ在ト云。與ニ入。弟
子此間毎日來ル人ナレバト各ル事モ無リケレバ。安
安ト彼正眞ノ本ヲ盜ミ。我所借ノ本ヲモ同ク取テ。
速ニ出走テ永安驛ト云所ヘ入。其代官ヲ呼テ我ハ
是御史ナルガ勅命ヲ奉テ來レリトテ舉勅ヲ宣示シ。
頓テ辨才ヲ召寄。辨才來テ見レバ。蕭翼也。彼帖ヲ被
取事ヲ聞テ魂ヲ消驚キ倒テ絶入ス。久シテ甦ル。蕭
翼先急キ飛脚ヲ以テ彼帖ヲ奉ル。太宗大キニ悅ヒ

テ蕭翼ヲ員外郎ニ擢テ。金縷ノ瓶。瑪瑙ノ枕ナドヲ賜
ル。又太宗始メハ老僧深ク吝ミケルヲ逆鱗シ給ヒケレ
共數日ノ後。帛ニ干段數ニ干解ヲ給フ。智永ハ智
果カ弟子也。今羲之ガ蘭亭記トテ諸方ニ在。太宗
ノ時。褚遂良ト云者ニスキウツシニ。右摺ナドニシテ。諸
王子大臣等ニ賜フ。正本ハ太宗崩御ノ時遺言有
テ陵ノ内ヘ葬ニ殉ヘ埋メリ。孫華老求墨妙亭詩云。
蘭亭蠶紙入昭陵。世間遺蹟猶龍騰。ト作ルモ。此事
也。蠶紙ハ日本ニテ昔ヨリ引合ノ紙ノ事ト云リ。昭陵
ハ太宗ノ御墓ノ名也。
萬里曰。此篇四段。自篇首至。咸集第一段。自此地
至幽情第一段。自是日至樂也。第二段。至末第四
段。

王逸少

晉書列傳第五十。王羲之字逸少。祖正。尚書郎。父
曠。淮南太守。司徒導從子。年十二。謁周顛。顛異之。

時重牛心炙坐客未噉頤先割啗之於是始知名
及長辯贍以骨鯁稱尤善隸書爲古今之冠論者
稱其筆勢若游雲矯若驚龍深爲從伯敦導所器
重時陳留阮裕有重名爲敦王簿敦嘗謂羲之曰
汝是吾家佳子弟當不減阮王簿裕亦且羲之與
王承王悅爲王氏二少仕至右軍將軍會稽內史
卒年五十九有七子疑之徽之徽之獻之遂居會稽並
有盛名

永和九年

晉穆帝年號

歲在癸丑

永和晉穆帝年號穆帝八東晉ノ第五王名ハ珊
康帝ノ子也歲在癸丑永和九年ノ星ノ宿リハ癸丑
ニ在ト也東方ノ蒼龍星癸丑ノ方ニ宿ル也九年ト云
テ又歲ト云五穀ノ一度熟スルヲ年ト云歲ハ星ノ宿
ニテ有故云重言ニ非ス又載字ヲ用ルハ一年中ノ事
ヲ書載ルト云心ニテ用ル也歲舍歲次歲在龍集龍
輯皆同義也

暮春之初會于會稽山陰之蘭亭脩禊事也

韻語陽秋云上

已於流水上洗濯祓除去宿垢謂之祓禊者潔也

論語先進篇曰莫春者春服既成集註莫春和煦
之時暮春公二月十九日故三月初八二日十九日故三云晉
書束皙傳武帝問尚書郎摯虞曰二日曲水其義
何指答曰漢章帝時平原徐肇以二月初生二女
別傳云後漢有郭虞二月上巳產一女至二日俱
亡一村以爲怪乃相携之水濱盥洗遂因水以泛
觴曲水之義起於此帝曰若如所談便非好事尚
書郎束皙曰仲治小生不足以知此臣請說其始
昔周公城洛邑因流水以洗酒故逸詩云羽觴隨
流又秦昭王以二日置酒河曲見金人奉水心之
劍曰令君制有西夏羈諸侯因此立爲曲水帝大
悅會于山王右軍會稽守二程三二月三日
山陰ノ蘭亭ニ往集ツテ禊ノ事ヲ修シ行フタル也會
稽方輿勝覽第八浙東路紹興府會稽郡誌史記

會計也。吳越春秋會計脩國之道。因以名山。綱鑑補註云。會稽山名。在紹興府城東南。本八越國也。其山三。國ヲ治ルノ道ヲ會ノ計ル故ニ會稽ト名付ル也。山陰勝覽云。秦始皇移在會稽之北。故曰山陰。會稽山ノ北ニアル所ナレバ。山陰ト云。陰ハ北也。蘭亭勝覽在山陰縣二十有五里。越絕書勾踐種蘭渚山。舊經曰。蘭渚山。勾踐種蘭之地云云。天章寺有曲水。修字彙節也。理也。修行トテ。其事ヲ善ヤウニ修メ行フヲ云。禊事。周禮。女巫掌歲時以祓除。病。祿。事ト云。流水ノ邊ニテ。身ヲ清メテ。祓ヲスル也。韻語一。三月上ノ巳ノ日。流水ノ邊ニテ洗濯ストテ。身ヲ清メ。婦ヲ洗ヒ落シテ。禊ノ事ヲ修レ行フ也。巳ハ社也。邪疾已去。祝祭社也。沈約宋書曰。魏已後。但用二日。不復用巳也。祓公。拂也。廣韻。除災求福也。禊公。潔也。水上ニ於テ。盥テ潔クスル也。宿垢ハ昨日一昨日ヨリノ垢ヲ云。羅山曰。此註ニ上巳ト云フ。上ノ三ノ日ト云ハ誤也。上ノ三ノ日ト云ハ。二月ノ晦ニ巳午ノ日アレバ。二月上ノ十日ノ内ニ巳ノ日ハナシ。是ハ上ノツチ

ノトノ日也。是ヲ上代ニハ。幾日迄モ。上十日ノ内ノツチノトノ日ニシタリケレ共。魏文帝ノ時ヨリ。二月三日ニ定リケルト也。曲水ノ宴ヲシテ會スル也。

羣賢畢至。少長咸集。此截說蘭亭聚會之時。

此段ニハ。蘭亭へ集リタル体ヲ云也。今日ノ會合ノ衆四十餘人。何レモ皆賢人也。或ハ年少キモアリ。或ハ年老タルモアリ。親子ヅレハ兄弟ヅレテ出ルモアル故也。宋景濂文集第二。蘭亭鴈詠圖一卷。相傳爲李公麟所畫。觀其運意。狀物極有思致。似非公麟所能云云。

此地有崇山峻嶺。茂林脩竹。又有清流激湍。映帶左

右。引以爲流觴曲水。對曰。昔周公城邑。因流水以泛

酒。逸詩云。羽觴隨波。

此地ハ蘭亭ノ地也。崇山ハ高山也。峻嶺ハ巽カレキミ子也。茂林ハシゲルハヤシ也。脩竹ハチカキタテ也。清流ハキヨキ流水也。激湍ハミナギル瀬也。此蘭亭ノ地ハ山水ノ境致如此ナル處。左右ニ遶リテ有ホド。此流ニテ曲水ノ宴ヲスヘキ處ゾト地景ヲ云立ル也。映ハ相映照スル也。互ニウツロヒ合也。帶ハ引連ナル意。流觴ハ曲ル溪水ニ觴ヲ浮ヘ流レテ詩ヲ作テ酒ヲ飲遊フ也。晉武帝名ハ炎。西晋ノ第一王。廟號ヲ世祖ト云。司馬懿カ孫。昭カ子也。武帝二月二日。曲水ノ宴ハ何ノ子細ヨリ始ツテスル事ト被問ケレバ。東晉ト云。臣申ス様ニ。昔シ周公日。洛陽ニ都邑ヲ立。渭水ヲ引テ曲水ノ宴ヲ給ヒシヨリ。此事起レリト答フ。逸詩逸ハ脱也。パヅルハ義也。毛詩二百一十篇ノ外ヲ云。羽觴文選班婕妤賦。酌羽觴。今消憂。孟康日。羽觴。作生爵。形有頸尾。羽翼。觴ヲ雀ノ形ニ作り。頸尾羽翼具ル。故ニ羽觴ト云也。

列坐其次。雖無絲竹管絃之盛。一觴一詠亦足以暢

叙幽情

列坐ハツラナリ居ル也。其次トハ位次ヲ正シテ坐スル也。昔ノ遊宴ニハ。妓女ヲ集メ琴ヲ彈。笛ヲ吹ナドシタルト云共。此會ニハ管絃ノ盛ナル事ナシ。然レ共。酒ヲ飲。詩ヲ作テ。幽靜ニフカクシヅカナル情思ヲ暢叙トノブル程ニ不足モ無ゾト也。一觴一詠一詩ヲ作テ。一觴ヲ飲也。前漢書列傳五十一。張禹身居太第。後堂理絲竹管絃。句解日。遊齋云。絲竹管絃。語亦重複。思謂一句之中。錯文見意。非重複。王羲之蘭亭叙。世言昭明不入文選者。以其天朗氣清。或日楚辭云。秋之爲氣。天高而氣清。似非清明之時。然絲竹管絃之句。語衍而爲逸。少之累耶。

是日也。天朗氣清。惠風和暢。

今日天氣好。清明ニ晴度リ。春風和ラカニ吹。舒暢トノビクトシテ。嚴ク寒ムヲナル也。青松日。春風施惠。萬物和

而且暢。愚謂ク。惠ハ惠順。和カニ順フテ吹。風ナルベキ歟。張燧千百年眼。曰。文選不收。蘭亭議者謂。天朗氣清。自是秋景云云。不知。天朗氣清。固有所本。三春之季。未氣肅清。見蔡邕終南山賦。熙春寒往。微雨新晴。六合清朗。見潘安仁閒居賦。仲春令月。時和氣清。見張平子飯田賦。安可謂。春間無天朗氣清之時耶。又董份曰。天朗謂。天氣晴朗。春秋皆有之。以暮春清明節。謂氣清可也。春ヲ清和ノ節。清明ノ節ナド。云事アレバ。天朗氣清ハ只今日ノ景氣ナルベシ。

仰觀宇宙之大。俯察品類之盛。所以遊目騁懷。足以

極視聽之娛。信可樂也。已上言蘭亭景物之美。

仰觀俯察ノ四字ハ。易ノ上繫辭ニ出タリ。宇宙ハ。天地古今ヲ云。詳ニ滕王閣序ノ註ニ見ヘタリ。品類ハ。草木鳥獸ヲ始ル。萬物ヲ指テ云。打仰。ヒテ。天地古今ノ廣大ヲ見打。俯テ。萬物ノ多ヲ見レバ。天地ヨリ人ノ目ヲ

遊レ喜ハシメ思ヲ馳行シ。メン爲ノ様也。春ハ其其ノ色聲ヲ現シテ。面白キ程ニ耳ニ聞身ノ聲。曰ニ見ル花ノ色。柳木ノ綠。山水ノ体。皆我視聽ノ樂ヲ極ムルニ足レリ。大方ニ玩ズベキ事ニ非ズ。信實ニ娛ムヘキ事ゾト也。信字可著。心也。已上言。此地上云ヨリ是迄。此處ノ景物ノ見事ナル事ヲ云。

夫人之相與。俯仰一世。或取諸懷抱。悟言一室之內。

或因寄所託。放浪形骸之外。

是ヨリ人ノ一生生涯。世間ニ俯テ見仰テ見。與ニ乘ジ懷ヲ暢ル事ヲ云。取諸懷抱。羅山曰。萬事ヲ心ニ通ス。愚謂。多心中ニ思フ所ヨリ取出ス也。悟言。句解曰。覺悟而言。不過一室。方輿勝覽ニ載。此字。悟字作晤。萬里曰。晤言。蓋晤語之義。而熟悟字。似不熟歟。羅山曰。不出我家。下。天下ノ事ヲ悟ル。不出。一室之内。老子ノ不出戶。知天下ヲ義也。愚謂。俗本ニ晤字ヲ悟トスル。故ニ句解ノ註大ニ誤ル。羅山モ亦襲其誤。案ズ

ルニ詩ノ陳風三可與晤語毛傳晤遇也鄭箋對也ア
ヒカタル也言心ハ或ハ我心ニ抱ク所ニ取テ一室ノ内
ニ對語スル也勝覽及ビ萬里ノ說可爲其因寄所託
句解云寄與托物之所寓湖月云與ヲ物ニ託スル
也羅山曰何ナリ其已カ所作ヲ事ニ寄ル也愚謂ク
山水艸木鳥獸魚虫琴瑟書畫等ニ心ヲ託與ヲ寄
ル也放浪一旬解放縱流浪不拘形骸湖月云與ヲ
物ニ託シテ形ヲ忘レタ意也羅山曰我身ヲホシヒニ
ニシテ世ヲ經ル也形骸之外ト云字莊子ニ出タリ形
ヲ云也形骸之内ト云時ハ心ヲ云此ニテモ上ノ句ハ
心ヲ指下ノ句ハ形ヲ指也愚謂多ク心ハ其スキ好ム
所ニ貪著シテ心ヲ身外ニ忘ル也放浪ハホシヒニニミタ
リナル也形骸ハ
カタチカバ子也

雖趣舍萬殊靜躁不同當其欣於所遇暫得於已快
然自足曾不知老之將至

趣ハ趨ト同シ史記伯夷傳名穴之士趨舍有時正
義曰趨向也捨廢也王褒聖王得賢臣頌註銑曰
趨進舍退羅山曰人人ノ心取事アリ捨事アリ愚
謂名心ノ趨キ奔リ向ヒ進ムハ皆我好ム所ナレバ也舍
オクナル也萬殊ハ種種ニ異ナルヲ云陸機文賦曰体
有テ其等同カズ躁動ノ心也當其欣一旬解曰
正說人之樂事方當情與物會適然有得心思ト
事物ト相合フ事ヲ喜ヒ聊モ我ニ自得スルニ當テハ快
然ト心ヨク自ラ満足シテ身事ヲ打忘テ曾テ老ノ
至ルヲモ不知ト也夫人之相與ト云ヨリ是迄人間
ノ所思所爲萬殊不同ナレ共喜バシキ事ニ遇テハ心
足テ何ヲモ不覺也暮ヲ圍者ノ首ニ火ノ著タルヲ不覺
ガ如シ不知老之將至ハ論語述而篇孔子ノ語也曾
字義之カ正筆ニハナシ大事ノ手本ナル故ニ續目ニ印
ヲ推タルヲ見誤テ曾字落タルカト思ヒ寫ス者書入タ
ル也曾字ノ無カ
文モ勝タルト也

及其所之既倦情隨事遷感慨係之矣

青松曰及入之所樂已厭也羅山曰其志之往處二
賢心出來テ困ルハ少ノ事ニ隨テ人ノ情移リ易キ
也然レハ今迄ニタル事早過去テ昔ニ成ト思フ程ニ
卻テ感慨起ル也愚謂ク王子猷カ乘輿而往興盡而
還ルノ類也ト思フ所ニ感慨係ル也羅山ノ昔今ノ義
下ノ句ニ能相應ズル様ナレ共其ニテ今ノ尤不能不
以之與懷ノ句ニ重複セリ必シモ其ニ不拘テ只情
隨事遷ニ因テ感ニ慨ク事起ルトスラリト可見歟能
可味

向之所欣俛仰之間以為陳迹尤不能不以之興懷

向公向往也前事過去云俛仰之間俛美辨切說
文俯也前漢晁錯傳在俛巾之間耳師古曰俛亦
俯字印讀曰仰頭ヲ俯仰クノ間公暫時ヲ云以勝覽
作已陳迹フルキアト也出莊子前二喜テ所為ノ事首

ヲ回スノ間ニ已ニ昔ニ成是ヲ思ヘバ感懷ヲ興サル事
能ハズト也尤字文選句解作猶

况脩短隨化終期於盡古人云死生亦大矣豈不痛

哉

脩短壽夫也化字彙天地寒暑晝夜皆造化所為
也又自少而壯壯而老為變自無而有自有而無
為化期期必也又限也盡謂死也况マ老少不定
ニレテ造化ノスル所ニ隨テ遂ニ皆必ス命盡ル二期スル
ヲヤ誰カ取外レテモ活殘ル者有ヤ莊子德克符篇
曰死生亦大矣而不得與之應林希逸註言死生
之變大也古ノ人モ人ノ死ホド大ナル事ハ無ソト
云何ゾ是ヲ痛ニ悲マザラシヤト也佛書ニ生死事大
無常迅速ト云

每覽昔人興感之由若合一契未嘗不臨文嗟悼不

能喻之於懷

義之昔ノ人ノ感慨ヲ興スノ所由ヲ見ル毎ニ我心ト無相違事割符ヲ合セタルガ如シト也昔人興感ヲ湖月羅山共ニ上ノ古人云歟生亦大矣ト云ニ係テ見ル恐ラクハ誤也只何事ニ付テモ感ノ興ルヲ云ベシ曲禮執右契註兩書一札同而別之未嘗不臨上ノ句ニ因テ看ル言心ハ古人ノ感ヲ興シテ書置タルヲ見テ能我心ニ合フ程ニ其文ニ臨ハ毎ニ嘆息セザル事ナシ嗟キ悼ミテモ無由事ナレ共其ヲ心ニ曉諭シテ興見シ止ル事能ハズト也羅山曰文ヲ書トテ今嘆キ痛マスト云事ハ有ニシキ也今昔變化ノ移リ易キヲ嘆ク也是ヲ我心ニ曉ラザラニヤト也愚謂如湖月等不足深辨羅山則博覽強記有時亦如此可

固知一歎生爲虛誕齊彭殤爲妄作

莊子齊物論天下莫大於秋毫

之末而泰山爲小莫壽於殤子而彭祖爲天○殤未成人而歟者也

虛誕ハ皆イツハリ也彭殤彭祖ガ長生殤子ノ短命也妄作俗ニ云ムダコト也義之ニ云心ハ生歟不トト云短長不異ト云ハ皆偽リ妄ナル事也生ハ歟ニ勝リ長ハ短ニ勝レリ只生ル間喜ヒ有テ老ノ至ルヲモ知ラヌコソ大キニ勝レリト云義也莊子天下ニ兎ノ毛ノ尖ホド大キナル物ハナク泰山ホド小キ物ハナシ何トナレバ至極微キナル者ハ一向ニ無名已ニ秋毫ト云アレバ兎ノ毛ニテモ微塵ニテモ大也泰山ハ至テ大ナル山也ト云共天地ノ廣大ニ比ベテ見レバ小キト也彭祖ハ八百歳迄長生スト云共其モ不變者ヨリ見レバ短命也殤子ハ幼小ニテ歟ル者ヲ云殤子命短ト云共蟬螻槿花ナドヨリ見レバ亦命長ト云也殤未成人年自十九至十六歟爲長殤十五至十二爲中殤十一至八歲爲下殤已下爲無服之殤生不爲殤

後之視今亦猶今之視昔悲夫

前漢儒林傳京房傳云后之視今猶今之視前云
心。後ノ世ノ人。今日ノ蘭亭記ヲ見ル事。今我古文
ヲ見テ感慨ヲ興スガ如クナルベシト也。慙夫ハ歎ズル
辭也。

故列叙時人錄其所述

青松曰。列叙一時蘭亭所集之人。錄就其所作之
詩云。此宴ニ集ル人ノ名ヲ列子叙テ各其所述ノ詩
ヲ錄スト也。王羲之謝安謝萬孫綽孫統徐豐
之主彬之。王凝之。王肅之。王徽之。袁嶠。已上十二
人。各賦詩二首。郗曇。王豐之。華茂。庾友。虞說。魏滂。
謝繹。庾蘊。曹茂之。曹華。桓偉。王玄之。王蘊之。王渙
之孫嗣。已上十五人。各賦詩一首。謝朓。卞迪。丘旌。
王獻之。楊模。孔熾。劉密。虞谷。勞夷。后綿。華者。任凝。
謝藤。呂系。呂本。曹裊。已上十六人。賦詩不成。罰酒
二觥。合四十三人。羅山解大誤。恐惑觀者。故除去

之

雖世殊事異所以興懷其致一也

青松曰。其今之興懷於古。與後之興懷於今者。致
一也。致字。勝覽作揆。世コソ替ヒ事コソ別ナレドモ今
日古ヲ想テ感ヲ成モ。後代今ヲ思テ懷ヲ興スモ。其
旨致ハ一向也トツ

後之覽者亦將有感於斯文此一截極言死生之變使人觀此文之終而意

愈無窮也

後世ノ人。此記ヲ見バ。亦必ズ此心ヲ感ズル事有シト
也。此一截一此段至極死生之變化ヲ言テ人ヲ
シテ此文ノ終ヲ見テ意思愈盡窮ル事無ラシムルト
也。句解曰。亦必有感慨於斯文之所云者。嘆傷之
甚也。青松曰。嗚呼。世人之凡享其樂事。誰復思其
變處。今逸少當蘭亭樂事之集。而感慨如其胸襟

夷曠發而爲文。至今使
人與懷。豈特歿生猶夢幻乎

獨樂園記

司馬溫公自號迂叟其退
居適意於園圃真樂如此

此獨樂園公司馬溫公洛陽三在。天子二仕。奉公
ノ際二園ヲ作テ其名ヲ獨樂上云リ。朝廷ヨリ退テ
園圃ノ内ヲ廻リテ遊ヒ樂ムハ眞實ノ樂ゾトテ斯名
付ラル也。自號迂叟史記孟軻列傳云迂遠濶
於事情迂公迂曲迂遠トテ道ノ曲テ遠キ義近路ニ
早キ事ヲ不好トテ白樂天迂叟上云事ヲ云溫公其
二本ツイテ自號トセリ退居朝廷ヨリ退キ罷テ家ニ居
ル也適意ハ心ヲ安ンシ自得スル也○讀書堂弄水軒
釣魚菴種竹齋採藥園澆花亭見山堂在獨樂園
中○萬里曰此篇四段自篇首至之緒第一段舉
獨樂總論自自未至外哉第二段舉獨之事也自
志倦至已有第三段舉樂之事也自踽踽至末第
四段舉獨與樂并焉○事文類聚續集載獨樂園
記云孟子曰獨樂樂不如與人樂樂與少樂樂不
如與衆樂樂此王公大人之樂非貧賤者所及也
孔子曰飯蔬食飲水曲肱而枕之樂已在其中矣

顏子一簞食。一瓢飲。不及改其樂。此聖賢之樂。非
愚者所及也。若夫焦黍巢林。不過一枝。偃鼠飲河。
不過滿腹。各盡其分而安之。此乃迂叟之所樂也。
迂叟始家洛。五年爲園。其中爲堂。聚書五十卷。命
之曰讀書堂。迂叟平日多處堂中讀書。云云。命之
曰獨樂。或咎迂叟曰。吾聞君子所樂。必與人共之。
今吾子獨取於己。不以及人。其可乎。迂叟謝曰。叟
愚何德。比君子。自樂恐不足安。能及人。况叟之所
樂者。薄陋鄙野。皆世之所棄也。雖推以與人。人且
不取。豈得強之乎。必也有人肯同此迂。則再拜而
獻之矣。安敢專之哉。漁隱叢話後集二十二。余讀
迂書。見溫公自於書中。或稱迂夫。或稱迂叟。蓋通
稱之也。釋迂云。或謂迂夫曰。子之言太迂。於世無
益也。迂夫曰。子知迂之無益。而不知迂之爲益。且
大也。子知迂之有益。而不知其爲損亦大也。子不
見夫樹木者乎。樹之一年而伐之。則足以給薪。蘇
二年而伐之。則足以爲橈。五年而伐之。則足以爲
楹。十年而伐之。則足以爲棟。云云。東坡司馬溫公

獨樂園詩見眞寶前集山
谷集有司馬君實挽詞

司馬溫公

宋史列傳九十五有傳。東都事略列傳七十。上之
下。司馬光字君實。陝州夏縣人也。父池有傳。光爲
兒童時。凜然如成人。七歲聞講。左氏春秋。太愛之。
退爲家人講。云云。詔肩輿至內東門。子康挾入對。
小殿。薨于位。年六十八。贈太師。溫國公。謚曰文正。
御篆其碑。曰清心粹德。言行錄後集第七。司馬光。
溫國文正公字君實。文詞醇淡。有西漢風。神宗卽
位。首擢公爲翰林學士。公乃辭。不受。上面諭公。古
之君子。或學而不文。或文而不學。惟董仲舒。揚雄
兼之。卿有文學。何辭爲。公曰。臣不能四六。上曰。如
兩漢制詔。可也。公嘗問康節曰。光何如人。曰。君實
腳踏實地人也。公深以爲知。言康節又曰。君實尤
分人也。蘇內翰軾作公神道碑銘曰。公如麟鳳。不
擊不搏。事林廣記後集程明道嘗曰。君實之言如

人參甘州東坡司馬公神道碑曰方其退居於洛
眇然如顏子之在陋巷累然如屈原之在波澤其
與民相忘也久矣而名震天下如雷霆如河漢云
云山谷跋司馬溫公與文潞公書云司馬公天下
士也嘗觀溫公資治通鑑艸雖數百卷顛倒塗抹
訖無一字作艸其行已之度蓋如此溫公宋之英
宗神宗二事宰相トシテ天下ノ政務ヲ執行ハル王
荆公ガ惡キ政マテ天下困窮シタル所ニ哲宗ノ初ニ
溫公復出テ百姓歎シテ甦ル心アリ久旱ニ霖ヲ得
タル如クナレバ人參甘州トモ藥師トモ云テ喜ヒタリ名
譽ノ人也凍水先生ト號ス門下侍郎左僕射トシテ
政ヲスル事一年元祐元年ニ薨セリ

迂叟平日讀書上師聖人下友群賢窺仁義之原探

平禮樂之緒

溫公不斷書ヲ讀テ獨リ樂ム也此文ハ前後ニ辭長ク
有レテ切テ除獨樂ノ理ヲ書タル所バカリヲ載ル也

此文ノ見様也今讀書ト云ハ讀書堂ナルベシ上師
堯舜禹湯文武周公孔子ノ如キノ聖人ヲ師匠トス
ル也下友顏子曾子ナド孔門ノ群賢及ヒ子思孟子
ナドノ類ヲ書中ニ於テ友トスル也窺仁仁書ヲ讀テ
仁義ノ根源ヲ窺ヒ視禮樂ノ端緒ヲ探尋ルト也唐ノ
狄仁傑誦書不置曰黃卷中方與聖賢對何暇遇
俗吏語耶仁義禮樂ノ義ハ論語孟子并ニ禮記大
全ニ詳也原ハ源ト通ス水ノ所出也三ナモト訓ス緒
ハ端倪蚕ノ絲ノ小口初頭ヲ云羅山曰仁義ハ心ニ所
具ノ仁義也禮ハ心ノ敬ヨリ形ニ現ハル所ノ禮也樂
ハ和ノ理ノ現ル所也緒ハ次第ノ筋目也此道ヲ窺
ヒ探テ知ホドニ師聖人友群賢ゾト也

自未始有形之前暨四達無窮之外事物之理舉集

目前

莊子曰有始也者有未始有始也者有未始有夫
未始有始也者自未始ハ是太極而無極混沌未

分ノ時萬物未_レ生_レ前也四達_レ四方通達_レシテ
廣大無邊ノ外_レ云言心ハ廣ク古今ノ書ヲ見レバ
天地未_レ開萬物未_レ生_レ前ヨリ四方ニ通達_レシテ無窮
ノ外迄萬事萬物ノ道理悉ク目ノ前ニ集_レル

可_レ者學_レ之未_レ至夫可_レ何求_レ於人何待_レ於外哉

可_レハ佳也ヨキ事ヲ云可_レ事ヲハ學テ我物トシ其未_レタ
可_レニ至ラヌバ何ゾ人ニ求テ學シ又何ゾ不自知_レシテ
外ニ向テ問ニヤ待_レ人ヲ待也羅山曰ヨキ程ニ至ラヌ
ヲハ不學心ノ樂ハ深キ程何事ヲカ人ニ求メ此外ニ
何事ヲカ樂ミ有ト思テ外ノ事ヲ求メ待_レベキヤ是_レ易
ル樂ハ有_レマシキゾト也是_レ迄ハ温公讀書ノ樂ヲ云述
也

志倦體疲則投竿取魚執衽采藥決渠灌花操斧剖

竹濯熱鹽水

志氣倦怠支體疲勞退屈_レ困_レルヲ云何ニテモ退屈
シテクタビルレバ園中ノ水邊ニ遊ビ釣竿ヲ水中ニ投
出シテ魚ヲ取テ樂トスル也釣魚菴ヲ指云執衽_レ
詩芣苢篇采芣苢薄言袺之傳袺執衽也疏衽
者裳之下也集傳袺以_レ衣貯之而執其衽也衣ノ
モスソニ藥ヲ采入テ衽ヲ執持也羅山曰衣ノスソヲ
褰テ藥ヲ作タル圃_レへ出テ藥ヲ取テ樂ム時モアル也青
松曰暗謂採藥圃也決渠_レ決_レ塞ル所ヲサクリ通
ズルヲ云渠ヲサラヘ通ジテ水ヲ圃_レへ引_レ花ニ灌テ樂トス
ル時モアリ青松曰謂澆花亭也操斧_レヲノマサカリ
ヲ持テ出_レ竹藪ノ邊ヘ行テ竹ノ茂リ過テ山ナドヲ蔽
ス處ヲバ透シテ樂ム時モアリ愚謂ク剖_レア_レバ竹ヲワ
リテ篋ノ様ナル事ニ用ル歟種竹齋ヲ指云濯熱_レ濯
熱ハ毛詩ノ語也萬里曰濯熱ハ濯足也鹽水ハ洗
手也暑キ時分ニハ川ノ邊ニ出テ顔ヲ洗_レ手水鷄飼
ナドシテ樂ムト也指弄水軒

臨高縱目逍遙徜徉惟意所適

臨高ノ園ノ内ノ小高キ處ニ上テ。低キニ臨ミ。從マ、
ニ見渡ス也。指見山堂。逍遙詩。小雅於焉逍遙。字彙
翱翔自適貌。心任セニ行キ廻ルヲ云。徜徉猶徘徊便
旋也。タチヤスラフ。タチモトヲル。彼方此方ヲ靜ニ慰ミ行
キテ。優游自在。只意ノ
安ズルマ、ニ隨フ也

明月時至清風自來

明月有時テ至リ。清風モ自ラ吹來ル。隱君子ノ面白
キ樂也

行無所牽。止無所柅。影女履反耳自肺腸卷爲巳有踽踽

馬洋洋焉

孟子梁惠王下篇曰。行或使之。止或尼之。行止非
人所能也。集註。尼。女乙反。柅。通此。註ニハ。柅。女履反。
我行タフモナキ處ヘ行ハ。牽レテ行也。止リタフモナキ處
ニ留ルハ止メラレテ留マル也。溫公ハ否十處ヘハ不行程

ニ行モ引ル、所ナキ也。止リタキ處ニ止ル人ニ止ラル、
ニハ非スト也。耳自、上体ヲモ總テ我物ニシテ有ゾト也。
耳自ハ屬形。肺腸ハ屬心。愚謂ク。四字不可分別。猶
言、一身論語。衛靈公篇。可卷而懷之。集註。卷。收也。
云。心ハ一身全体取放タズシテ。卷。收テ我所有トスル
也。踽踽。毛詩。獨行。一。註。獨行貌。洋洋。論語。洋洋
乎盈耳哉。註。盛大貌。萬里曰。踽踽。二字。在獨字上。
洋洋。二字。在樂字上。羅山曰。獨行。園中ヲ行クハ。至
大ノ樂也。トゾ。愚謂ク。踽踽ト獨行テ。願ミ憚ル所ナク。
洋洋ト心廣ニテ無所礙也。

不知天壤之間復有何樂可以代此也

天壤。天地也。溫公意ラク。天地ノ間ニ復何ノ樂カ。我此
園中ノ樂ニ代ベキ事有コトヲ不知。恐ラクハ有ニシキト
也。

因合而命之曰獨樂

是二因テ前ノ樂共ヲ取合セテ園ノ名ヲ獨樂ト云也。此樂ヲ他人ハ不知シテ温公獨リ樂ム程ニ云也。獨樂ト云字ハ孟子ニ出タリ。其ハ君一人安樂ヲ極メテ民ヲ苦シムルハ滅亡ノ基也。此温公ノ獨樂ハ道ヲ悟リ得テ心ニ樂ミ有ク人ハ知子共我獨リ悦ヒ樂ム處ヲ云也。

醉翁亭記

陳后山云記者記其事辭。今之記乃論也。歐公此記直記其事而文出自然。少游謂

醉翁亭記亦用賦體信矣。

歐陽永叔

是ハ歐陽永叔滁州ニ守護タリシ時ニ亭ヲ建テ醉翁亭ト名付テ其ニ書ル記也。年譜仁宗慶曆五年公年二十九歲出知滁州。西清詩話曰歐公守滁陽築醒心醉翁兩亭於琅琊幽谷。陳后山萬姓統譜陳師道字無已彭城人少刻苦問學高介有節安貧樂道諸經皆有訓傳於詩禮尤邃其爲文師曾鞏爲詩宗黃庭黃平淡雅與自成一家元祐中蘇軾輩薦其文行除本州教授累遷秘書省正字。陳后山ハ名譽ノ人也山谷ト知音也。記者陳后山此文ヲ評シテ云記ハ其事ヲ有ノ儘ニ記スル故ニ記ト云然ルニ今時ノ人ノ記ヲ書ハ中ニ問答ナドヲ書程ニ論ト云ベキト也。歐公此記ハ此醉翁亭ノ記ハ只其事ヲ有ノミニ書レタル程ニ自然ノ文法ニテ有ノト也。案スルニ是ハ后山談叢ノ說也。少游統譜秦觀字。

少游高郵人長於議論文麗而思深元祐初蘇軾薦于朝除太學博士遷國史院編修官坐貶有淮海閒居集醉翁記宋秦少游上云人此記評之云此記賦ノ体ヲ用テ被書タルト云リ信矣トハ能見レバ信ニ賦ノ体モ有ト也○迂齋古文訣十八醉翁亭記評云此記所謂筆端有畫又如累疊階級一層高一層逐旋上去都不覺黃氏日抄曰醉翁亭記以文爲戲者也文選句解曰此篇直記其事而文出自然一筆揮就全無斧鑿源流至論曰醉翁亭記未免有賦体之累歐公此記特戲筆耳蓋不自以爲奇也滁陽郡志曰記成刻石遠近爭傳疲於模打山僧云寺庫有檀打碑用盡至取僧堂卧檀給用凡商賈來供施亦多求其本所過關征以贈監官可以免稅呂氏童蒙訓曰老杜詩云新詩改罷自長吟文章頻改工夫自出近世歐陽公爲文先貼於壁時加釐定有終篇不留一字者宋景濂張翠屏集序曰歐陽氏之文如澄湖萬頃波濤不與魚鼈潛伏而不動淵然之色自不可犯

萬里曰此篇十一段自篇首至那也第一段自山行至泉也第二段自峯回至亭也第二段自作亭至翁也第四段自醉翁至酒也第五段自若夫至窮也第六段自至於至遊也第七段自臨溪至醉也第八段自已而至樂也第九段自然而至樂也第十段自醉能至末第十一段

環滁皆山也

一句包

慶曆前集跋云滁陽古名郡群峯環於西南清溪注於東北滁州公四方二大山取廻ニタル處也此文ヨリ何方ナリ共何ヲ環テ皆山ト云ハ四方ニ有山ト知也蘇伯衡皆山樓記楊誠齋皆山閣記ノ類是也朱子語錄曰六一之文一唱三嘆今人是如何作文有人見歐陽公醉翁亭記前數十字序滁州之山忽大圈了一邊注環滁皆山也一句此發端ニ初八字多ク有ニ歐陽清書ノ時ニ削テ此五字許リヲ殘サレト也一句此一句ニ許多ノ理ヲ包ミ入タル事アリト也

其西南諸峯林密尤美望之蔚然而深秀者琅琊也

此一截
說山

滁ノ西南ニ諸ノ峰ヤ林岳ヤ有テ一段景ノ佳處アリ其方ヲ望見レバ蔚然トシゲリテ深ク秀タル山アリ。即チ琅琊山也蔚字彙茂也詩曹風會今蔚方輿勝覽曰琅琊山在清流縣南十里有琅琊洞舊經曰晉元帝爲琅琊王避地于此曾子開滁州集序泉右林亭之勝至聞天下顧况詩東晉王家在此溪南山樹色隔窓低碑沈字滅昔人遠谷身猶向塞花啼注此一此段ニハ滁州ノ山ノ体ヲ云也

山行六七里漸聞水聲潺潺而瀉出于兩峯之間者

釀泉也此一截
說水

呂元中記曰歐陽文忠公以右止言知制誥謫守滁上明年得釀泉於醉翁亭之東南隅一日會僚

屬於州縣有以新茶獻者公勅吏汲泉未至而汲者仆出水且慮後期遂酌他泉以進而公已知其非醴泉窮問之得紫微泉於幽谷下文忠博學多識而又好奇既得是泉乃作亭以臨泉上名之曰豐樂當時名公宿儒皆爲賦詩以紀其事由是紫微泉始盛聞於天下琅琊ノ山六七里行ケハ次第ニ水ノ聲ヲ聞唐土ノ六里日本ノ三十六町一里許リ也潺湲ハ水聲也清激ナル泉琅琊ノ一ツノ峰ノ間ヨリ瀉出ルアリ釀泉醴ハカモスルトテ酒ヲ作ル事也此水酒ヲ作ルニ佳故ニ名付ル也注此段此一截ニハ水ヲ云也

峰回路轉有亭翼然臨于泉上者醉翁亭也此一截
說亭

回ハ繞也取廻シタルヲ云又廻轉也路ノ羊腸ナラニ云轉ハ折轉也道ノ九折ナルヲ云古詩路轉山腰三百曲ト云是也翼然ハ身ノ羽ヲ張タル様ナルト也琅琊山ノ峯回リ路轉テ上リ行ケバ有亭其亭翼然トシテ

釀泉ノ上ニ懸作ニシテ有ハ即チ醉翁亭也此一段ハ亭ヲ云

作亭者誰山之僧智僊也

此亭ヲ誰カ建タルゾト云ハバ此山ノ僧智僊也臨濟六世汾陽善昭其嗣琅琊惠覺其嗣琅琊智遷詳見五燈會元十一

名之者誰太守自謂也破姓名

此亭ヲ誰カ醉翁亭ト名付タルゾト云ハバ此處ノ太守ノ自號ヲ以テ直ニ名付タルト也迂曰太守ノ姓名ヲ誰共未云是文ノ妙處也

太守與客來飲于此飲少輒醉而年又最高故自號

曰醉翁也此一截說作亭名亭之由

太守ト諸方ノ客人ト此亭ニ會シテ飲酒也太守下戸ニテ少飲ドモ即チ醉其中ニテ年又最モ老タル故ニ自ラ醉翁ト名付ド也年高ハ齒ノタケタルヲ云白樂天始テ我事ヲ醉翁ト云リ歐陽公取テ自稱トス公ガ詩ニ我昔被謫居滁州名雖爲翁實少年此一段ハ作亭ト亭ニ名ヅケタルノ由來ヲ說也

醉翁之意不在酒在乎山水之間也山水之樂得之

心而寓之酒也此一截說其樂在山水與前相應

太守醉翁トハ云共意ハ強チ酒バカリニ不在意ハ山水風景ノ間ニアリ酒ハカコツケ物ニ飲マデニ只山水ヲ玩フ爲也得之心トハ山水之樂ヲ我ニ會得スル也寓之酒酒ニ事ヨセカコツクル也論語ニ知者樂水仁者樂山ト云底心ニ含テ書リ莊子ノ輪扁斲輪ヲ斲ル時得之心而應之手ト云句法也此一

連用
4

此段ニハ山水ヲ樂ム事ヲ云。上ノ文ト相照映スト也

若夫日出而林霏開雲歸而巖穴冥晦明變化者山間之朝暮也

霏ハ霧也。朝霧ヲ云。又雨ノ後ナドニ霧ノ様ニ霰ク氣也。羅山日林霏トハ山ヤ森ヤナトニ懸ルソビキ物ヲ云。其カ日出テ暖ニナレバ散ズル程ニ開ト云也。是ハ朝ノ景也。雲飯トハ夕陽ノ時分ニ雲ガ岩穴ヤ洞谷へ飯リ入程ニ岩穴昏ク成也。是ハ晚景ヲ云。然レバ此亭ヨリ山間ノ朝暮ノ景。一日ノ内ニ明ナル時アリ。暗キ時アリ。變化スルト也。愚謂ク日出ノ句ハ明也。雲飯ノ句ハ晦也。朝暮ニ變化スル也。但シ又朝昏ク夕明ナル時モアリ。晝晴ル事モ陰ル事モ有ベシ。山間ノ朝暮晦明變化不常義モアル歟

野芳發而幽香佳木秀而繁陰風霜高潔水落而石

出者山間之四時也

野芳ハ山野ニ花開ツレテ香フ程ニ幽香アリト云也。是ハ春ノ景也。佳木ハ青葉茂リ高ク秀テ木陰モ多キ程ニ繁陰アリト云。是ハ夏ノ景也。風霜ハ風高ク吹。霜冷シク潔キ程ニ高潔ト云。是ハ秋ノ景也。水落ハ溪水減。澗ル程ニ石現レ出ト云。是ハ冬ノ景也。以上此山ノ間ノ四時ノ風景面白事ヲ云也。宋景濂文集第ニ琅琊遊記云云因取醉翁亭記中語風露高潔水落石出字爲韻各賦一詩授王僧紹廣刻詩山石云云。又東坡後赤壁賦ニモ此水落石出ノ四字ヲ取用テ書リ

朝而往暮而歸四時之景不同而樂亦無窮也

此一截說

朝暮四時景象前開說后總說歸於樂處

朝而往暮而歸トハ上ノ山間之朝暮ノ句ヲ承テ云。四時之景不同トハ上ノ山間之四時ノ句ヲ承テ云

也樂亦一トハ如此朝暮四時ノ景色色ニ變化スル故
其樂ミ窮リ無ト也注此此段朝暮四時ノ風
景形象ヲ云也前ニハ朝暮四時ノ景ヲ分テ云立此
ニハ引結リテ云畢竟我樂ハ處ニ皈入スルト也

至於負者歌于塗行者休于樹前者呼後者應偃於

反音僂音提携往來而不絕者滁人遊也此此一截說滁

亭意注云狀物
之妙無以復加

負者トハ薪ヤ米ヤナドヲ背ニ負ル者也行者ハアリキ
行往來ノ人也背ニ物ヲ負ル者ハ道スカラ歌ヲ歌ニ通
リ行者ハ樹ノ下ニ息ム也前者一前ニ立テ行者呼レ
バ後ニ行者相應ル也莊子齊物論曰前者唱乎而
隨者唱喁偃僂青松曰背屈伏行也セグニト讀リ
背虫ト云病アリ其様ニアルヲ云老タル人モ亦背曲リ
行也今ハ負者ヲ云ベシ提携青松曰相牽相執也ヒ
ツサゲタツサフル也手ヲ引レツ手ヲ取相テ行ヲ云今ハ

行者及ビ前呼後應ニ係テ可着往來不絕トハ往來
ル者ノ斷間モ無ヲ云羅山曰是ハ滁州ノ人ノ遊山ニ
テ此亭ヘ往來スル体ヲ云也愚案スルニ負者行者ノ
類ハ必シモ遊山ノ人ニ非ス蓋シ此山中往來ノ人ヲ
推籠テ遊ト云也注此此一滁州中ノ人同ク此亭ヘ
往來シテ樂ムト也愚案スルニ同樂於此亭トハ或ハ
此亭ニ來テ遊ヒ又上リ遊バ子共此ヲ往來シテ亭ヲ
望テ喜フ者多ケレバ人ト共ニ樂ムノ意アル也注云
物ヲ狀リ出ス妙處此上ニ
一點モ加ル事無ト也

臨溪而漁溪深而魚肥醴泉爲酒泉香而酒冽山肴

野藪雜然而前陳者太守宴也

琅琊ノ溪川ニ臨テ漁ヲスルニ溪深シテ魚モ肥タル也
醴泉ヲ汲テ酒ニ醴シ作レバ泉甘香ニシテ酒清冽也
山肴ヨリ出ル肴也野藪爾雅菜謂之藪詩其藪
維何註謂菜藪野ヨリ出ル可食艸菌ノ類也雜然

打雜ハリタルヲ云前陳公客人ノ前ニ並ヘ置也云心
公太守結構ナル物ヲ不用シテ箇様ノ物共ヲ取雜ヘ
酒宴ヲ
スル也

宴酣之樂非絲非竹射者中奕者勝觥籌交錯起坐
而誼譁者衆賓歡也

〔宴酣〕如此酒宴ヲスレ共管絃ナドハセヌト也管絃
ハ音樂ナレバ男ノ玩フベキ物ナレ共亦妓女ナドノ琴琵琶
瑟ヲ彈。簫笛ヲ吹事モアル故也〔射者〕射ハ弓ヲ射
ル也。一説ニ投壺也其法禮記ニ詳也奕ハ博奕圍碁
也。能射ル者ハ的ニ中リ能奕スル者ハ勝也觥韻會周
禮小齊職云觥其不敬者註罰爵也韓詩云觥五
升所以罰不敬也奇英註觥酒爵也唐人會飲違
酒令者以籌記罰籌記輸贏之數者一罰一籌交
錯勝負相易故云史記淳于髡傳履烏交錯射三
奕ニモ負タル者ニ公罰不血ヲ飲セ其數ヲ取ガ互ニ勝負

易レハ人交テ起ツ坐ツレテ聲高ク言ヒ笑テカシニシ
キハ衆賓ノ醉テ歡ヘル故也〔誼譁〕ハカシニレキヲ云

蒼顏白髮頽乎其中問者太守醉也此一截說太守與衆賓同遊而

醉

蒼顏スハケタル色也愚謂ク老顏ノアラグロク成之云頽
乎檀弓上ニ云拜而後稽顙頽乎其順也。是ハ此ニ不
合。晉ノ稽康ガ醉如玉山頽ト云ヲ承テ此ニ書ル也
蒼顏白髮ナル人ノメタト醉テ其座中ニ打倒レタル太
守ノ醜態スル也。蒼顏白髮ハ翁字ヨリ云實二年老テ
如此ナルニ非ス。宋ノ仁宗慶曆五年乙酉歐公二十
九歳杜韓范富以黨議罷公上疏言之爲言事者
所誣詔獄坐左遷知滁州在任三年同八年戊子
去滁四十
三知揚州

已而夕陽在山人影散亂太守歸而賓客從也

終日宴ヲシテ漸ク暮シトスル時分ニテ日カ山ノ端ニ掛ルホドニ人影モ散亂シテ口トスル也。太守モ去來ト云テ我家指テ飯レバ賓客モ相隨テ返ルト也。

樹林陰翳鳴聲上下遊人去而禽鳥樂也生

陰翳青松曰日暮林木陰翳日已暮レバ林木モ次第ニ昏ク成鳥モ栖宿スル時分ナレバ來リ集ツテ鳴聲上下ニ聞ヘ遊人去レカバ鳥已ガ儘ニ宿シテ人恐レヒ共ニ思樂ト也生下此段下ノ句ヲ引也起ス

然而應上禽鳥知山林之樂而不知人之樂

轉收拾然而應上トハ如此ハアレ共ト云テ上ノ禽鳥ノ樂ヲ承タリ。決前生後ノ辭也。古文奇英註然而禽鳥知山林之樂四句應上醉翁之意不在酒三轉收拾萬里曰滁人遊也衆賓歡也太守醉也轉此三

而收拾以飯禽鳥也二段ニ轉換シ來テ此ニテ取ナル也禽鳥知鳥ハ山林ノ樂ヲバ知レ共人間ノ樂ヲバ不知ト也

人知從太守遊而樂而不知太守之樂其樂也此

太守所樂之真迂齋曰無此數語則前面許多鋪張都無合湊矣

人ハ太守ニ從テ遊テ樂メル事ヲバ知レ共太守ノ所樂ノ樂ヲバ不知也鳥ノ人ノ樂ヲ知レ共太守ノ所樂ノ樂ヲバ不知也。大學ノ小人樂其樂而利其利ト云語ニ本ツイテ書リ此一段ニテ太守所樂ノ眞實ヲ説出ス也迂日無此此然而ト云ヨリ下ノ數語ヲ説スハ前カド許多鋪張クバリ置タル事合湊トアハセアツメ引結リアルマレ能收拾ニアル也

醉能同其樂醒能述以文者太守也

醉ル時ハ衆賓ト樂ヲ同フニ醒テハ能文章ヲ書述ル者ハ太守也

太守謂誰到此方廬陵歐陽脩也

註到此一此結句ニ至テ始テ太守ノ姓名ヲ云出ス也廬陵一本國廬陵ノ人歐陽脩ソト也廬陵ハ在江西吉州脩ハ名字ハ永叔詳ニ秋聲賦ノ註ニアリ羅山曰柳子厚梓人傳ニ全篇梓人トハカリ書テ結句ニテ其姓名楊潛ト云此篇其文体也鶴林玉露云江西自歐陽子以古文起於廬陵遂爲一代冠冕後來者莫能與之抗其次莫如曾子固王介甫皆出歐門亦皆江西人云云如歐公之文山谷之詩皆所謂不向如來行處行者也容齋隨筆曰歐陽醉翁亭記東坡公酒經皆也字爲絕句歐用二十上ノ也字坡用十六也字歐記人人能讀至於酒經知之者無幾云云羅山曰孫子行軍篇多ク也字ヲ書出セリ今此文孫子ニ本ケリ

畫錦堂記

唐子西語錄云凡爲文上句重下句輕則或爲上句厭倒畫錦堂記云仕宦而至將相富貴而歸故鄉下云此人情之所榮而今昔之所同也非此兩句莫能承上句此爲文之法也迂曰文字委曲善於形容

歐陽永叔

史記項羽本紀羽曰富貴不歸故鄉如衣繡夜行誰知之者漢書繡作錦師古曰無人見之不榮顯矣又漢書朱買臣傳上拜買臣會稽太守上謂買臣曰富貴不歸故鄉如衣繡夜行又魏張禹爲雍州刺史太祖曰還卿本州可謂衣錦畫行又唐張士貴魏州盧人授魏州刺史高祖曰令卿衣錦畫游爾宋ノ韓琦字ハ稚圭ト云人仁宗ニ事ヘラル相州ノ人ナルガ即千相州ノ太守ト成テ居ル時吾園ノ内ニ堂ヲ作テ其ヲ畫錦堂ト名付テ自ラ詩ヲ作シ其詩ニ云古人之富貴歸於本郡縣譬如衣錦遊白日晝自光絢不則如夜行雖麗胡由見云云茲子來舊邦意弗在務銜云云公餘新此堂夫豈事餘燕

云云。此詩ノ意ハ古ヨリ榮トスル所ハ富貴ニシテ故郷ニ皈ルガ人情ノ榮華也。假令ハ錦ヲ衣テ白晝ニ遊ブガ如ク也。富貴ニシテ不歸故郷ハ夜ノ錦也。結構ナレ共顯レガルト也。是ニ因テ此堂ヲ建ル也。然レ共誇街テ閭里ニテ奢ルベキ爲ニハ非ズ。此堂ニテ酒盛ラレテ可遊ト思フニモ非ス。我故郷ニ皈ルノニ非ス。剩ヘ守護ト成テ皈ル程ニ是ハ晝ノ錦也トテ。堂ニ名付ルト云リ。歐陽永叔韓魏公ト知音ナル故ニ此堂ノ記ヲ書リ。唐子西統譜唐庚字子西丹稜人善屬文舉進士累官承議郎卒庚爲文精密學者稱之有文集二十卷兄伯虎治易春秋皆有家法元祐初其父游瀘南伯虎夜夢叔父書有亟來二字明日即裹狼趨瀘南父果病甚見伯虎大驚是日疾少間具舟侍父皈宋ノ唐子西語錄凡ソ文ヲ作ルニ上ノ句重ク云出シテ下ノ句ノ輕キハ上ノ句ニ壓倒サルノ様ニテ。文モ健ナラス。此記ノ發端ニ仕宦而至將相富貴而皈故郷ト云出シテ下ノ句ニ此人情之所榮而今昔之所同也ト書タリ。下ノ句足強クシテ能上

ニ承テ甚タ好。此下ノ兩句ニ非ニバ上ノ句ヲ承ル事ハ有ニシ。是文ヲ書ノ法ゾト也。迂曰。文字委ク曲サニシテ物ノ形ドリ様善ト也。○青松曰。此篇七段首篇以下第一段起兩句表人情之榮。蓋士以下第二段論韓公素富貴然則以下第四段論公之功德之隆。公在以下第五段論作晝錦堂之由。故能以下第六段論公成就之大。余雖以下第七段論作記之由。○韓琦忠獻魏國公。東都事畧六十九名臣言行錄後集二有傳。韓琦字稚圭。相州人。年二十一登進士第。唱名第一。甲終。太史奏曰。下五色雲見。爲相十年。歐公心服其德。量嘗曰。累百歐陽脩。何敢望韓公。英宗朝拜魏國公。薨。謚忠獻。上曰。侍中國之龜鑑云云。東都事畧。范仲淹傳曰。與韓琦俱有威名。軍中爲之語曰。軍中有一韓。西賊聞之心骨寒。軍中有一范。西賊聞之驚破膽。公嘗謂保初節易。保晚節難。故晚年事事著力。在北門時有九日詩云。不羞老圃秋容淡。且看黃花晚節香。宋元通

鑑神宗熙寧八年乙卯六月司徒兼侍中判相州魏國公韓琦卒前一夕大星隕州治歷馬驚帝自爲禪文載琦大節篆其首日兩朝顧命定策元勳之碑王荆公集四十九有韓忠獻公挽詞二首徽宗朝追封魏王

仕宦而至將相富貴而歸故鄉此人情之所榮而今

昔之所同也

此四句乃一篇大意

仕宦宦胡慣切說文仕也二字皆奉公ミヤツカエ也將將軍左大將右大將也相宰相天下ノ執權也天子ニ奉仕レテ如此將軍ト宰相ト相兼高官ニ成厚祿ヲ取富貴ニシテ故郷ニ飯ル公人間ノ榮華ナレバ昔モ今モ人ノ同ク欲ル所也註此四句一此記ノ大綱ヲ云ト也

蓋士方窮時困阨閭里庸人孺子皆得易而侮之

田有志士也窮貧窮トドシクツマリタル云困阨クルニミタシナヌラル困迫迷惑スルヲ云閭里里門日問又二十五家爲閭五家爲軌十軌爲里五十家共居止也小キ村也庸人凡庸常底ノ人也孺子史記留侯世家云孺子可教註孺子猶言小童ソラハ也士タル者貧ニシテ在所ニ居テ迷惑スル時節ニハ常人童子迄モ輕ニ侮ルト也

若季子不禮於其嫂

史蘇秦字季子從鬼谷先生游

後爲秦相佩六國印歸昆弟妻嫂側目不敢視秦秦笑曰何前倨而后恭也嫂謝云見季子位高金多也買臣見棄於其妻朱買臣家貧常賣柴以給食妻羞之求去買臣笑曰汝苦日久待我富貴報汝功妻恚怒曰如公等終餓死溝中耳買臣不能留即听去

註史蘇秦一史記列傳第九有傳蘇秦字ハ季子ト云者鬼谷先生トテ鬼谷ト云所ニ居ル者ニ合從連

衛ノ道ヲ學テ久ク居タリシガ故郷へ飯リタレハ形モ
 瘦衰タル体ニテ有シヲ見テ季子ガ妻機ヲ織テ居タ
 リシガ其機ヲ不下シ嫂モ居ケレ共飯ヲモ炊カザリシ也
 季子無念ニ思テ彼鬼谷子ニ習タル道ヲ彌勤々睡々
 ケレハ雖ニテ股ヲ刺其法ヲ研キ究テ齊ノ國ニ仕ヘ
 又趙ニ仕フ此時天下七ツニ分レテ有程キ方方ヲ行
 キテ趙ノ相ト成テ六國ノ印ヲ帶テ故郷へ飯タレ兄
 弟モ妻嫂モ目ヲ傍へ側テ真向ニ季子ヲ不見得其
 時季子打笑テ何ゾ前ニ鬼谷ガ所ヨリ飯シ時ハ僞
 テ相シラハズシテ今ハ崇敬スルゾト云ケレ嫂其方ノ
 今富貴ニシテ金銀多キヲ見ル故也ト云僞居御切
 説文不遜也史記曰秦爲從約長并相六國註ニ
 史ニ有トアレ共史記トハ少相違アリ戰國策ニ在ト
 似タリ買臣漢書列傳二十四上買臣字翁子吳
 人也家貧好讀書不治生業云云朱買臣公吳ノ會
 稽ノ人也家貧フシテ常ニ薪ヲ取テ賣テ衣食ヲ供給
 ス艾師古註讀曰刈給ハ用ヲ足ス也買臣學文ズキ
 ニテ薪ヲ賣片手ニモ書ヲ見テ行ク也或時ハ夫婦共

ニ市ニ出テ妻ニ薪ヲ賣シテ我ハ書ヲ讀テ同道ス是
 フ妻恥カシク思テ去ント云ケルヲ買臣ガ云汝貧苦
 フ忍テ我ニ隨フ事久シ吾富貴ニ成ニヲ待其時汝
 ガ日比ノ功ヲ報ズベシト云其妻怒テ云其方ハ富
 貴ヲバ不得シテ終ニ餓テ溝渟ノ中ニ倒レ歿スキ也
 ト云程ニ買臣強テ留ムル事不能シテ妻ノ去事ヲ許
 シテ離別スル也愚モ亦怒也其後買臣漢ノ武帝ニ
 仕ヘテ我故郷ノ會稽ノ太守ト成テ返ル先人ヲバ
 不連昔ノ知音ノ家ヘ往其人買臣ヲ見テ汝ハ今ニ
 其体ニテ居ルコソ不使ナレトテ食ナドヲクケレバ其ヲ
 食テ居ル處へ天子ヨリノ送ノ使者并ニ買臣ガ所從
 馬車ニ乘連テ來ル買臣内ヨリ出ケレバ各馬車ヨリ
 下リヒレフシテ崇敬スルヲ見テ初ハ古ノ買臣コソ此處
 ノ守護ニ成給ヘトテ侮リシ者共肝ヲ消昔ノ妻ノ後
 ノ夫モ妻モ迷惑シテ有シヲ買臣其夫婦共ニ呼出シ
 テ扶持シケレバ彼妻耻テ縊テ歿ニケルト也蘇秦ハ嫂
 ニ禮セラレズ買臣ハ妻ニ被捨一人共ニ初ハ貧窮ニシテ
 後俄ニ大名ニ成タル也

一日高車駟馬旗旄道前而騎卒擁後來道之人相與駢肩累迹瞻望咨嗟

トコゾノ程ニ一朝俄ニ尊位高官ニ成テ高キ車ニ四ツノ馬ヲ繫乘テ旌ヲ建テ前ニ導キ騎馬ノ從卒後ニ數多連テ故郷へ返ル也駟馬漢于定國傳于公曰少高大門門令容駟馬高蓋車又滕王閣序ノ註ニ見ヘタリ旗旄李愿飯盤谷序ノ註ニアリ擁字彙衛也群從也大勢後ニ隨フ也夾道道ノ兩旁ニ立テ相共ニ肩ヲ並べ踵ヲ次テ彼大名ニ成人ヲ望ミ見テ箇様ニモ成者カトテ嘆息シ羨ム也

而所謂庸夫愚婦者奔走駭汗羞愧俯伏以自悔罪於車塵馬足之間

常ノ人愚ナル婦ハ彼人ヲ見テ走り廻リ驚テ汗ヲカキ彼ハ富貴ニ成ニ我ハ本ノ貧窶ナルヲ耻首ヲ低ヒレ

フシテ自ラ前カドムサト相シラヒタル事ヲ悔シク思ヒ車ノ塵馬ノ足ノ間ニ恐レ屈マリテ罪ヲ請也

此一介之士得志當時而意氣之盛昔人比之衣錦之榮者也

一介勝王閣序ノ註ニ見ヘタリ是ハ獨リ男ノ不慮ニ志ヲ當代ニ得テ俄ニ大名ニ成意氣ノ盛ナル人ノ事昔ノ人は是ヲ錦ヲ衣テ故郷ニ返ルノ榮華ニ喩ヘタル也

惟大丞相衛國公則不然韓魏公琦相州人初封魏節度來知相州歸故郷也

大丞相事物紀原曰史記秦本紀悼王二年初置丞相蓋三代三公之任也今侍中令僕射皆其職爾故今亦以爲稱應劭曰丞者承也相助也商鞅書定分篇云秦孝公問法令於鞅鞅有丞相置

法官之語則丞相之置已見於季公時非悼武王始特置之也大抵秦所建官云衛國公東都事畧韓琦傳曰仁宗崩英宗即位加琦門下侍郎兼兵部尚書追封衛國公又封魏國公言心公惟韓魏公前之俄二富貴二成タル人トハ違フタルト也。是ハ本ヨリ大名ナル故。如此云是ヨリ始テ魏公ノ事ヲ云。惟字タト讀時ハ上ノ俄大名ニ替テ魏公ハ只獨リ如此ナルト也。韓ハ姓魏公ハ封爵琦ハ名至和宋ノ第四王仁宗ノ年號時ニ魏公武康軍ノ節度使ノ官ニ成テ來テ相州ヲ知行スル也。初封萬里曰初當作後。註誤也。

公相人也 世有令德爲時名卿

魏公相州安陽ノ人也相去聲秦邯鄲郡地魏曹操所都後魏置相州先著先此人ノ故郷ヲ云出ス後ノ來治於相ト云爲ノ張本也世有令統譜韓國華字光弼安陽人太平興國初進士累

官左司諫性純直有時譽每歲後苑賞花國華以直昭文館陪宴後以右諫議大夫知泉州子琬賜出身珺瓌琦並進士及第代代有美德當時名譽ノ公卿也

自公少時已擢高科登顯仕

天聖五年仁宗初臨軒試進士公時年二十太史奏曰下五色雲見左右從官皆賀於殿上高科事物紀原三漢之取士其射策中者謂之高策隋唐以來進士諸科遂有及第之名袁了凡綱鑑唐代宗廣德元年註曰進士謂所試一大經併爾雅帖皆通而後試文試賦各一篇文賦通而後試策凡五條三試皆通者爲策書言故事八甲科釋文乙之科射策者爲難問疑義書之於策量其大小署爲甲乙之科列而署之不使彰顯有射者隨其所取得而釋之以知優劣射之爲言投也顯仕結構ナル官ニ成テ仕ルヲ云魏公弱年ノ時及第ノ首ニ擢テラ高官ニ登テ仕ヘラルト也

海内之士聞下風而望餘光者蓋亦有年矣

四海ノ内ヲ海内ト云。天下ノ謂也。漢文帝紀曰海内殷富典禮樂下風左傳云群臣敢在下風漢鄒陽傳云竊高下風之行莊子曰白鷄相視眸子不運而風化雄鳴上風雌鳴下風餘光アミリノ威光也天下ノ人魏公ノ風化ヲ聞テ威光ノ餘ヲ望ミ慕フ事年久シ只一朝一タニ非スト也

所謂將相而富貴皆公所宜素有護

將軍宰相ヲ相兼テ富貴ナルベキ事公魏公ノ本來ヨリ所可有也智勇兼備リタル人ナレバ也宰相トシテ朝廷ニ居ラシシ時久ク早シタルニ雨降テ天下喜フ又慶曆車元祐舟ト云事モアリ回護羅山曰文法ニ其人ヲ助ケタル辭ヲ云也湖月二云前ノ句ヲ此デ合スルヲ云愚謂ク回護公カヘシマモル也前ニ在事ヲ再ヒ言回シテ首尾能守リ合スルヲ云

非如窮阨之人僥倖得志於一時出於庸夫愚婦之不意以驚駭而夸耀之也

僥倖李愿飯盤谷序ニ見ヘタリ彼蘇秦朱買臣ガ閭里ニ貧窮困阨シテ居不圖仕合能テ志ヲ時ニ得庸夫愚婦ノ賤キ者ノ思ヒ懸モナキ様ニ成テ切切俄ニ世ニ出タリト驚キ其人モ故郷ノ人ニ威勢ヲ夸リ耀ス類ノ魏公ニテハ非スト也是モ亦回護ノ語也

然則高牙大纛者車輪輻牙也纛不足為公榮

牙者山文選東京賦牙旗纛紛註天子出建大牙旗竿飾之以象牙事物紀原二宋朝會要曰古者天子出建大牙今制錯絲為神人象云云如此說ナレバ色絹ニテ旗ヲ作り竿ヲ象牙ニテ飾ル高大ニシタルヲ高牙トモ大牙トモ云也今ハ此義ヲ可異字彙牙上聲車輪謂輪牙韻會又曰車罔也考工記

輪人牙也者以爲固抱也言牙包轂輻而外轆故取于固抱車輪外圍曰鞣案ズルニ此說ノ如ナレバ牙ハ車輪ノ外ニ人ノ牙齒ノ如ク鞣ニ似タル物ヲヒト打付テ輪ノ地ヲ直ニ輾テ碎ケ傷レヌ様ニシタル物歟但シ其ニテハ大牙高牙ト云ニ如何有羅山曰高牙ハ車ノ内ニ高クリタル物アリ象ノ牙ノ如ナル者也此說恐ラクハ亦誤也(麤者)韻會彙編以旄牛尾爲之在左駢馬首亦名羽葆幢幢幡幢合聚五來羽爲幢曰羽葆(燾)車ノ上ニ指懸ル旗也鳥ノ羽ニテ作ル事文要玄曰唐節度使入境州縣築樓迎以鼓角衛仗居前旌幡中唐百官志節度使賜雙節行則建節樹燾如此ナル車ニ乘テ行クハ魏公ニ於テ差テ榮華トモ不思恩テモ無コトナル故也

桓圭衮裳

桓圭、三公所執。衮裳、三公所服。

不足爲公貴

桓圭、圭上員下方瑞玉爲之周禮四圭。王執鎮圭、公執桓圭、侯執信圭、伯執躬圭、說文桓

圭九寸。信圭躬圭皆七寸。又曰圭以卦諸侯故从重土。又周禮春官以玉作六瑞以等邦國王執鎮圭、公執桓圭、侯執信圭、伯執躬圭、子執穀璧、男執蒲璧。註ハ公、二王之後及王之上公、雙植謂之桓、桓宮室之象所以安其土也。桓圭蓋亦以桓爲珠飾。圭長九寸。公侯伯子男トテ五等ノ爵アリ。天子ヘ見ユル時ニ各所執ノ圭五品アリ。三公ノ所持ノ玉ヲ桓圭ト云。長九寸アル圭ヲ一ツ並立ル也。三公周ニ公太師太傅太保ヲ云。漢ノ末ニ公太司徒太司馬太司空ヲ云。後漢ヨリ後ハ太尉司徒司空ヲ云。衮裳事始日黃帝作畫象日月星辰於衣上以似天。故有衮龍之頌。說文衮天子享先王卷龍繡於下幅。一龍蟠阿上向。徐按周禮衮龍衣也。衣五章裳四章。凡九皆絲織而畫以爲衮。阿曲也。謂繡龍蟠曲也。王之卿六命。公自衮冕而下。如王之服云云。衮裳ハ衮龍衣トテ。裳ニ龍ヲ繡ニシタルヲ云。天子ノ龍ノ頭ヲ下ヘ成。三公ノ龍ノ頭ヲ上ヘ成也。愚案スルニ天子ノ御服ニ公一龍アリト見ヘタル。一龍ハ頭下ニ向ト

桓圭 信圭 躬圭 穀璧 蒲璧 男子 王 侯 公 子

龍ハ頭上ニ向フ。但シ衣ニハ無之。如此桓圭ヲ持衮裳
ヲ服スル事ハ人臣ノ極榮ナレ共魏公ノ爲ニハ強干ニ
貴トスルニ不足。本ヨリ此位ニ可成人ナル程ニ斯云也。
其魏公ノ榮トシ貴トスル事ハ次ノ句ニ云

惟德被生民而功施社稷勒之金石播之聲詩以耀
後世而垂無窮此公之志而士以此望於公也豈止
夸一時榮一鄉哉

毛詩ニ有生民篇其生民シテ不絶故ニ生民ト云社
稷禮記曰社祭土而主陰氣左氏曰共工氏有子
曰勾龍爲后土實始爲社又禮曰稷爲五穀之長
昔烈山氏之子曰柱夏以上祀之實始爲稷周棄
爲唐虞稷官湯既勝夏建社祀棄故自商以來祀
之詳在白虎通及事物紀原土八穀ヲ生ス穀ハ人
ヲ養フ其恩德ヲ報ニ事ヲ思フ故ニ王者百姓ノ爲ニ
社稷ヲ立テ祭之其國存スレバ社稷存ズ若其國亡

レバ社稷モ亦亡フ。國家存亡ノ所係ナレバ天下ヲ總
テ社稷ト云云心ハ魏公我德沢ヲ生民ニ蒙ラシメ勲
功ヲ社稷ニ施シテ其ヲ金ニモ石ニモ雕付是ヲ詩ニ作
テ音樂ニ播シ名ヲ後世ニ輝シテ永劫末代無窮ニテ
モ垂示サレント思フ是魏公ノ志ニシテ天下ノ士民モ
亦如此アレカント魏公ニ望ミ思フ。蘇秦買臣ガ類ノ只
其時ニ夸リ故郷ノ者共ニ榮華トヒケラカスツレテハ無
ト也

公在至和中嘗以武康之節來治於相乃作畫錦之
堂于後圃

至利仁宗ノ年號武康郡名節事物紀原周禮地
官之屬掌節有玉角虎人龍符璽旌等節漢文有
旌節之制漢人有持節乃古旌也然則節自周始
而旌節則起於漢也又曰後漢公孫瓚討烏桓詔
令受劉虞節度唐室名使蓋取此義唐制緣邊戎
寇之地則加以旌節謂之節度使云云事文類聚

日節度使。古方伯連帥之職。大將一人曰大總管。已而又曰大都督。至太宗時行軍征討曰大總管。在其本道曰大都督。自高宗永徽以後。都督帶在持節者謂之節度使。猶未名官。景靈開元天寶以後名官。唐百官志節度使掌總軍政。節大本符節。ワリフ也。玉角金銀等種種アリ。漢ノ文帝始テ旌節ヲ作ラル。龍首ヲ作タル竿ニ髦牛ノ尾ヲ付テ飾リ天子ノ御使タル者賜テ持セ行也。節度ノ名ハ後漢ノ公孫瓚ヨリ起ル。節ハ品節。度ハ法度。物ノ定規指圖ヲ云。唐ノ世ニ戎狄寇亂ヲ成コトアレバ。大將ヲ遣シ征討セラル。旌節ヲ賜ル。是ヲ節度使ト云。勅ヲ奉テ下知スルノ驗也。日本ニテモ。大將軍。天子ノ錦ノ旗ヲ給テ。朝敵ヲ退治スルヲ節度使ト云也。魏公至和元年。仁宗ヨリ武康ノ節度使ト云ヲ賜テ。相州ニ來テ守護ト成。仍テ治宅ノ後ノ圃ニ畫錦堂ヲ作ラレシ也。

既又刻詩於石以遺相人其言以快思讎矜名譽爲

可薄

魏公自ラ畫錦堂ノ詩ヲ作テ石ニ雕刻ニ相州ノ人ニ被遺也。歐陽公其詩ヲ見ルニ昔有恩德者ニハ報謝ニ怨讎アル者ニハ報復スル事ヲ快クセント思ヒ名譽ニ矜ルヲハ卻テ德ノ薄キ事ト魏公被思也。詩ハ題註ノ下ニア

蓋不以昔人所夸者爲榮而以爲戒韓公之戒

魏公ハ古ノ蘓秦買臣等ガ榮華ト所夸ヲ以テ卻テ戒トセラル也。圖分明ナレバ不及解。

於此見公之視富貴爲何如而其志豈易量哉

如此ナル時ハ韓魏公ノ富貴ヲ見ラル事ヲ。歐陽公ガ見テ何如トカ思フト也。底心ニ魏公富貴ヲ薄ンジ輕ニスル事ヲ知ト云ニ爲也。其志廣深ナル事何ゾ計リ易ラシヤト也。

故能出入將相勤勞王家而夷險一節

慶曆二年用韓琦范仲淹為邊帥是外ニ出テ將ト成也嘉祐三年韓琦入相進日皇嗣者天下安危之所係陛下何不擇宗室之賢者以為宗廟社稷之計是内ニ入テ相ト成也勤勞王家尚書金縢篇ノ語天下ノ事ヲ勤テ功勞アルヲ云夷險一節夷ハ平夷太平ノ時ヲ云險ハ艱難亂世ヲ云節ハ節操ミサホト讀所守ノ貞信ナルヲ云上ノ文ヲ承テ云此故ニ能出テハ名將タリ入テハ宰相トシテ天下ニ勳功アリ太平ニモ亂世ニモ其所守ノ節同シテ少モ不負也

至於臨大事決大議垂紳正笏不動聲色而措天下於泰山之安可謂社稷之臣矣

細事文要玄朝服部前郊祀志擯紳插笏於紳紳大帶也論語書紳聲色聲ハ音聲言語色ハ顔色泰

山安漢書嚴助傳天下之安猶泰山而四維之社稷臣左傳ニ出タリ又孟子告子篇又漢書汲黯傳言心公或ハ天下ノ大事アル時ニ臨ニ又ハ大ナル議定決斷シカバク時ハ右ノ帶ヲ垂笏ヲ持テ威儀ヲ正シ少モ聲ヲアラゲズ色ヲ變ゼズシテ天下ヲ太平ニシテ置事泰山ノ安ラカニ不動カ如シ誠ニ社稷ノ臣ト云ツベシ國家ト安危ヲ共ニスル大臣ヲ云語勢壯ニ強シト也

其豐功盛烈所以銘彝鼎而被絃歌者乃邦家之光非閭里之榮也占地

魏公ノ豐ナル勳功盛ナル功烈ヲ宗廟ノ器ニ銘シ琴瑟ニ合セ詩歌ニ作テ歌フ所以ハ即天下國家ノ光輝ニシテ閭里ノ榮ツレニテハ無ト也豐大也盛也烈功之光且盛者日烈周書不承哉武王列銘志也舜鬯書益稷篇宗彝蔡沈集傳云虎雉取其象也古文奇英註曰舜宗彝虎雉也所盛鬱鬯思宗廟祭

器和五味之寶器。三代時人臣有功德。必銘彝鼎以酬功也。青松曰。所以銘記其庶績於宗彝祭器與。夫鑄鼎之文者。可質之神明。先主而無愧。邦家山易曰。觀國之光。注。占地也。羅山曰。此段一篇ノ地盤上云義也。前ノ送孟東野序ノ注ニ見ヘタリ。

余雖不獲登公之堂。幸嘗竊誦公之詩。樂公之志有成而喜為天下道也。於是乎書。

余公歐陽也。未々相州ノ畫錦堂ニハ上ラ子共幸ニ嘗テ竊ニ韓公ノ畫錦堂ノ詩ヲ誦テ。公ノ志ノ成就スル事有テ樂テ。天下ノ為ニ此事ヲ云テ喜フ。故ニ此記ヲ作ルト也。一元曰。此人致君救民。其志廣大。功成名遂。而身退。其志願成就也。奇英評云。不以公之寵遇為公榮。而以公之志為公頌。志字凡三見。見公之志不在榮。○漁隱叢話前集一十七。迂叟詩話云。韓魏公罷相。守北京。新進多陵慢之。魏公鬱鬱

鬱不得志。嘗為詩云。風定曉枝胡蝶鬧。雨勻春圃桔槔閒。時人稱其微婉。

喜雨亭記

此篇題小而語大議論干涉國政民生大體無一點塵俗氣張子韶云予聞陳伯修

云喜雨亭記自非其眼目者未易知也

蘇子瞻

必讀古文評曰旱而得雨坡公與同僚飲于亭上共慶而志之東坡年譜曰仁宗嘉祐七年壬寅先生年二十七歲作喜雨亭記久シク旱シテ吏民愁嘆スル時ニ打續キ雨降事ヲ得テ大ニ喜ラ折節東坡亭ヲ建テ成就シケレバ其喜ヲ取テ亭ニ名付諸官ヲ招テ亭上ニ酒宴シ相共ニ慶賀シテ此記ヲ作ル此篇差タル事モナク亭ノ記ノ題ニシテ名ハ小キナレ共其所言生民ニ預ツテ旨趣大ニ也張侗初曰此篇議論有關于民生欣戚非徒流連光景之文也未飯太空處尤脱化爲千古宗匠其議論スル所國家ノ政事ニ預リ渡テ生民ノ大本体也文章清潔ニシテ一點モ塵俗ケケレナイヤシキ氣ナシト也張子韶張九成字子韶錢塘人年十四鄉貢辟雍從楊時學紹興初以直言對策仕至禮部侍郎以與秦檜議論不

谷謫居南安軍後起知温州贈太師崇國公謚文忠陳伯脩陳師錫字伯脩建陽人擢進士第二蘇軾薦其德行文章以為校書郎徽宗立拜殿中侍御史錫與陳瓘同論蔡京蔡卞時號二陳張子韶陳伯脩ガ物語ヲ聞ニ云喜雨亭記ハ道理ヲ知眼ヲ具足セズンバ此記ノ理致ヲ知ル事易カラスト也○萬里曰此篇五段自篇首至一也第一段自予至至之所第二段自是歲至適成第三段自於是至忘耶第四段自既以至末第五段

亭以雨名志喜也古者有喜則以名物示不忘也

以志喜之意

此亭雨ヲ以テ名ル事ハ早ニ雨ヲ得タルノ喜ヲ記スト也古ニハ何ニテモ喜バシキ事アレバ其事ヲ以テ物ニ名付其喜ヲ忘レザラシ事ヲ示シテ也雨ヲ喜テ亭ニ名付タル所以ノ意趣ヲ解釈スル也

周公得禾以名其書書唐叔得禾異畝同類獻之天子周公旅天子之命作嘉禾

漢武得鼎以名其年漢武帝元狩六年夏得寶鼎汾水上改元為元鼎元年叔

孫勝敵以名其子文公十一年叔孫得臣獲長秋僑如名其子曰僑如○文字不可

無此等句

是ヨリ古者有喜則以名物ト云ノ證據ヲ引也周公且公嘉禾ヲ得テ書ヲ作テ是ヲ名トス書尚書註疏十一ニ唐叔得禾異畝同類獻諸天子王命唐叔歸周公于東作版禾唐叔成王同母弟食邑內得異禾也禾各生一壟而合為一穗異畝同類天下和同之象周公之德所致周公東征未還故命唐叔以禾版周公唐叔後封晉周公既得命禾旅天子之命云云唐叔虞成王ノ弟也其知行ノ内ニ異シキ禾ヲ得タリ其禾一壟ニ並テ畝ヲ隔テ生シ禾ノ穗相合テ一ツニ成是ヲ異畝同類ト云即干

連理ノ木ニシテ珍シク日出度事ナレバ嘉ト名付是
 フ成王ニ獻ル周子成王ノ詔命ヲ旅陳シテ嘉禾篇
 フ作ル其書逸脫シテ今所傳ノ尚書ニハ無之漢武
 漢ノ武帝公寶ノ驛ヲ得テ年號トセラル也
 武帝元狩六年夏六月汾水ノ上后土ノ祠ノ旁ニ
 寶鼎ヲ得タリ即于改元シテ元鼎元年トス
 魯ノ叔孫得臣長狄ト戰テ其大將僑如ヲ打取
 其功ヲ記サニ爲ニ其子ノ名トス勝敵本集作勝狄
 左傳文公十一年鄭肅侵齊遂伐我圍公上使
 得臣追之吉父十月甲午敗狄于鹹獲長狄僑如
 註得臣莊叔也最善射僑如鄭肅國之君蓋長三
 丈大夫生歿曰獲得臣射其目斷首載之眉見於
 軾因名宣伯曰僑如以旌其功文字山發頭三句
 ニ繼テ此二句無シバ文勢承得難ニ文字能布置
 シタリト稱
 美スル也

其喜之大小不齊其示不忘一也

此節且說
 其喜之意

三ツノ引證ハ皆大ナル事也得雨ノ喜ハ小也其喜ノ
 大小ハ不同ナレ共其喜ヲ忘ルニシキ爲ニ記レ示ス
 事ハ一同也

目分明

予至扶風之明年

扶風在長安
 左即郿地

嘉祐七年東坡二十七歲鳳翔府有寶雞號郿蓋
 屋四縣扶風即在郿縣時陳希亮守鳳翔嘉祐六
 年東坡扶風ニ來テ陳希亮ガ幕下ニアリ明年ニ喜
 雨亭ヲ作ル

始治官舍爲亭於堂之北而鑿池其南引流種樹以

爲休息之所

官舍ハ守護ノ居所也破損シタル故ニ東坡修理シテ
 亭ヲ公堂ノ北ニ造リ其南ニ池ヲ掘水流ヲ引來シ
 樹木ヲ種ナドシテ公用
 ノ暇休息所トスル也

是歲之春雨麥於岐山之陽其占為有年

嘉祐七年ノ春岐山ノ南ニ麥ヲ雨ス。占フテ見レバ豐年ノ兆也トゾ。句解曰岐山種麥雨以潤之雨麥漢呂后三年秦中大雨粟武帝時廣陽縣雨麥宣帝時江淮飢饉人相食天雨穀三日。述異記夏禹時天雨稻古詩安得天雨稻飼我天下民春秋宣公十六年大有年

既而彌月不雨民方以為憂

一月ハカリ雨ゾフキ程ニ麥可種トテ民大ニ愁トス
彌滿也

越三月乙卯乃雨甲子又雨民以為未足丁卯大雨

三日乃止似春秋書法

尚書武成篇惟一月壬辰旁死魄越翼日癸巳王朝步自周于征伐商又曰越三日庚戌召誥曰惟

二月既望越六日乙未越ハ粵ト通ス發誥ノ辭ゴハニオイテト訓ス二月乙卯ニ雨降十日ノ後甲子ニ又雨降百姓此分ニテハニダ不足也トスル處ニ四日有テ丁卯ニ大雨シテ三日降テ止程ニ民大ニ満足スル也
注春秋ハ僖公三年春王正月不雨夏四月不雨六月雨胡氏傳曰雨云者喜雨也閔雨與民同其憂喜雨與民同其樂此君國子民之道也春秋事ヲ記スニ有法是ヲ書法ト云今此筆法モ春秋ヲ手本ニシテ書也○朝野僉載云唐俚語曰春雨甲子赤地千里夏雨甲子乘船入市秋雨甲子禾頭生耳冬雨甲子牛羊凍死

官吏相與慶於庭商賈相與歌於市農夫相與抃於野憂者以喜病者以愈而吾亭適成只一句幹上作

度○此一截說作亭名亭之由

官吏太守ヨリ下小代官諸奉行迄ヲ云ベシ慶ハ賀也日出度ト称賀スル也商賈行賣日商居賣日賈守護代官ハ此雨ヲ喜テ相共ニ公庭ニ慶賀シ商賈ハ相共ニ市中ニ頌歌シ耕民ハ相共ニ田野ニ手ヲ拍テ嬉シガリ慶マル者モ解テ喜ヒ病マル者モ頓ニ愈而ノ折節我亭ノ造作方ニ成就スルト也只一句而吾亭適成ト一句ニテ上ノ爲亭於堂之北ト云ヲ幹轉ニ按續シ得テ文章甚夕法度アリ幹ハ旋轉也メグルト讀車ノ轉ル様ニ上ニ爲亭ト云テ此ニテ亭成ト轉リ來承接テ首尾ヲ合スル義也畫錦堂記ノ批語ノ回護ノ字ノ意此一截此一段ハ作亭亭ニ名ヲ付ルノ由緒ヲ云

於是舉酒於亭上以屬音祝客而告之曰五日不雨可乎曰五日不雨則無麥十日不雨可乎曰十日不雨則無禾

亭モ出來シ雨モ降テ田畠ヲ潤ス程ニ東坡喜悅シテ同僚ヲ招請シ亭ノ上ニ酒ヲ舉テ賓客ニ進ム因テ客ニ物語シテ問テ云此雨カ今五日遅ク降ラハ何トカ有ニ客ノ云云五日雨降ズンバ春田ニ麥枯テ有マシ坡又問テ云今十日雨遅ニバ可ナラシヤ客答テ云十日無雨ハ苗代枯テ秋ニ成テカラ稗有ニシト也

無麥無禾歲且荐飢獄訟繁興而盜賊茲熾則吾與二三子雖欲優游以樂於此亭其可得耶

釋數也飢本集作饑茲作滋但相通用漢書五行志云賦斂茲重師古註茲益也優游毛詩卷阿伴負爾游矣優游爾休矣韻會自如貌東坡云若雨不降シテ無麥無禾ハ歲混ラニ飢饉シテ公事訟繁ク興リ盜賊彌盛ナラン左アラバ我各ト箇様ニ緩緩ト此亭上ニ酒宴シ樂ニ事ヲ思フ共其政道ニ係テ忽シク何トテ隙有テ如此事ヲ得ニヤト也

今天不遺斯民始旱而賜之以雨使吾與二三子得相與優游而樂於此亭者皆雨之賜也其又可忘耶

此一截說得雨之喜不可忘
遺。棄也。東坡云。今天斯民之不棄始旱而賜之雨。甘雨。以。我。各。相。共。二。緩。緩。此。亭。二。樂。事。得。得。皆。雨。我。等。二。施。恩。德。也。是。亦。其。賜。之。忘。此。一。分。明。

既以名亭又從而歌之曰使天而雨珠寒者不得以為禱使天而雨玉飢者不得以為粟一雨三日伊誰之力

此句已包太守天之力。子造物太空子。雨。喜。為。已。以。亭。名。且。又。隨。是。歌。其。歌。二。云。心。假。冷。天。珠。雨。雨。共。寒。之。

凍タル者衣服トスル事ヲ得ミ。又玉ヲ雨サシム共。飢カツエタル者米トスル事ヲ得サラシ。通鑑漢文帝十一年。鼂錯曰。明君貴五穀而賤金玉珠玉。重寶ニスル物ナレ共。其ハ榮耀ノ上ノ賞玩ニテコソアル。畢竟食モ著モ不成者也。只此雨ガ萬民満足シテ五穀ニモ七珍萬寶ニモ成也。今一タビ雨降テ。二日ニシテ止。是ハ誰ガ功ゾヤト也。襦短衣也。此句已。伊誰之。カト云句ノ内。已ニ後ノ太守天子造物太空ト云。ヲ含ム。次第ニ不審ラシマフテ。遂ニ太空ニ皈セシ。爲也。王世貞曰。讀此歌。可見。蘇公。心腸。盡。珠玉。錦綉。民曰太守太守不有歸之天子。天子曰不歿歸之造物造物不自以為功歸之太空。太空冥冥不可得而名。吾以名吾亭。

四者既皆無所歸則歸之於亭名。此一截則詠歌此亭之所以名而斷之。

太守東都事略七十五陳希亮字公弼眉州青神人知長沙民訛言有緋衣三老人行火希亮焚之民不敢犯火亦不作毀淫祠百區勒巫為農者七十餘家及罷去父老送之出境遣去不可皆泣曰公捨我去緋衣老人復出矣云云知鳳翔府分司西京遂致仕卒年六十四聞見後錄曰趙宋陳希亮知鳳翔府吏呼東坡為蘓賢良陳怒曰府判官何賢良也杖其吏至東坡作凌虛臺記不_レ易一字希亮曰吾不假以辭色以其年山暴得大名懼天滿而不勝也方輿勝覽五十二眉州部陳希亮早孤其兄使治息錢三十餘萬希亮悉召通家焚券從文登天聖第後知鳳翔府時東坡為僉書子隨字季常孫與義字去非號簡齋有簡齋集行于世民ハ太守陳公弼ノ政道正シキ故ニ雨降候ト申ス陳公弼モ其功ヲ自ラ有セズシテ是ヲ天子ノ德沃故也ト云テ其功ヲ天子ニ皈ス天子モ亦左様ニテハナシ只陰陽造化ノ功也ト宣フ造物ノ神モ自ラ是ヲ功トセズシテ是ヲ虚空ニ皈ス虚空ハ冥冥ト高ク

昏フシテ形モナク何共名付ニ云事ヲ不可得此方彼方トスリマハル程ニ東坡遂ニ以テ其亭ニ名付テ喜雨ト云_レ注四者ト太守天子造物太空四ツナガラ皆其功ヲ不受歸スベキ所無_レバ東坡取テ是ヲ亭ノ名ニ歸スト也此一段ハ此亭ノ名ヲ得タル故ヲ詠シ歌フテ決斷シテ結ビ留タリ文選句解曰歸之造化万物者造物又不_レ自以為功又歸之於天上太空太空冥漠無形可名上面四者皆不受其名則卒歸於此亭之名轉換結束健而有_レ力以_レ文為戲端有妙趣萬文一統林希元曰說喜雨處當人情未_レ雖似戲然自太守歸功天子造化亦是實理非虛美也文字通徹流動如珠走盤而不離乎盤他人雖有此意思未必有此筆力

岳陽樓記

遷云首末布置與中間狀物之妙不可及矣然最妙處在臨了斷遣一轉語乃知此

老曾襟度量直與岳陽洞庭同其廣

杜詩分類註曰岳州也居天岳山陽故曰岳陽方輿勝覽岳州部曰岳陽樓在郡治西南西面洞庭左顏君山不知創始為誰唐開元四年中書令張說出守是邦且與才士登臨賦詠自爾名著滕宗諒作而新之范希文為記蘇子美書其丹邵疎篆其首時稱四絕迂云首末山此篇ノ始終文字ヲ布置ト中ノ間ニ風景ヲ述ル次ニ若夫霖雨霏霏ト云ヨリ下其喜洋洋者ト云迄ニ種種物ヲ狀ルノ妙ト皆他人ノ所不可及也其最モ妙ナル處ハ文ノ終ル前ニ嗟夫予嘗求古仁人之心ト云出シ先天下之憂而憂後天下之樂而樂ト云テ一轉シテ噫微斯人吾誰與歸セト決斷シ遣了ル語ニアリ此老ハ即范文正公也胸襟ハ胸中也度量ハ胸中ニハカリハカル所也此文ヲ見ルハ文正公ノ胸中ニ度量スル所至テ

大ニシテ。岳陽洞底ノ廣サト同シト也。○梅花無盡藏日。此篇五段。自篇首至記之第一段。自予觀至異乎第二段。自若夫至者矣第三段。自至若至洋洋者矣第四段。自嗟夫至末第五段。

范希文

東都事略列傳四十二有傳。又見名臣言行錄。萬姓統譜曰。范仲淹。字希文。吳縣人。刻苦讀書。大通六經之旨。大中祥符間。第進士。慨然有志於當世。嘗曰。士當先天下之憂而憂。後天下之樂而樂。仁宗時。爲右司諫。極論時政。歷州所至。有惠政。以龍圖學士知延州。西賊大懼。召拜樞密副使。進參知政事。未竟。所施卒。謚文正。追封楚國公。事畧曰。初。居長白山。僧舍習讀。日煮粟米二升。作一器。刀畫爲四塊。早晚以斷齋數莖啖之。其清苦如此。其舉進士。試金在銘賦。云。如今區別妍媸。願爲金鑑。若使削平禍亂。請就干將。將相器業。可見矣。呂夷簡復相。用韓琦。范仲淹爲邊帥。仲淹嘗兼知延州。夏

人相戒曰。毋以延州爲意。小范老子胸中。自有數萬甲兵。不比大范老子可欺也。云云。趙元昊之不得大逞。蓋藉琦仲淹之宣力居多。慶曆中。參大政。仁宗召見。開天章閣。賜坐。公輕財好施。尤厚於旅人。於姑蕪買良田數千畝。爲義莊。以養群族之貧者。嫁娶喪葬。皆有贍給。子純祐。純仁。純禮。純粹。范希文。○宋朝ノ名臣ニシテ。天下ヲ治ル事。如引車如推舟トテ。慶曆車元祐舟ト云レシ輩也。山谷ガ詩ニモ。其三代相傳ル事ヲ譽テ。艸木識威名ト作レリ。

慶曆四年春

仁宗年號

滕子京謫守巴陵郡

滕宗諒字子京謫守岳州

慶曆宋仁宗年號四年。八月甲申ノ歲也。困文選句解云。倣繫時法。杜預左傳。序日記事者。以事繫日以日繫月。以月繫時。以時繫年。所以紀遠近。別同異也。滕子京。統譜。滕宗諒。字子京。河南人。舉進士。累官刑部員外郎。知涇州。范仲淹薦以自代。擢天章閣待制。徙慶州。終知蘇州。宗諒尚氣。倣儻。自在。好

施與及卒家無餘財所施喜建學而湖州最盛所
 署有諫疏三十餘篇事文類聚續集七云滕宗諒
 子京左官遠守巴陵重建岳陽樓極雄偉范文正
 公爲之記郡僚稟落成之日子京云落其成待痛
 飲一場凭欄大慟十數聲而已子京果歿於岳州
 圃責也罪ニ坐セラレテ遷謫セラレテ巴陵郡ノ太守ト
 成也。有罪テ配流スル時公方ヨリ衣食ヲ與ヘサレバ
 其人飢歎又又徒飼モ不爲シテ配所ニテ代官ヲサス
 ル也。巴陵郡ハ即チ岳州。尋江記曰。射巴蛇於洞庭。
 其骨若陵。故謂之巴陵。韻會曰。巴字下蟲也。或曰。
 食象蛇。博物志。巴蛇。天象。二歲出其骨。山海經云。
 玄蛇食麋鹿。又州名。秦漢屬巴郡。元魏立巴州。二
 巴記。閩白水東南流。曲折三迴。如巴字。文選。句解
 云。直書之以起後意。

制 越明年政通人和百廢具興乃重修岳陽樓增其舊

越字ノ義喜雨亭記ノ註ニアリ。滕子京甲申ノ歲當
 地ニ左遷セラレ代官トシテ居ラルガ。明ル乙酉ノ年ニ
 至テ政道通達シ人民和合シテ元來百色モ廢レタル
 事共盡クニ舉典ス。於是又重子テ此樓ヲ修復シテ
 新シク取立。古ノ制度
 フ大キニシ増也。

刻唐賢今人詩賦于其上屬予作文以記之

唐朝ノ名人。今代ノ上手ノ詩賦ヲ此樓ノ上ニ書刻シ。
 其上ニ范文正ニ付屬シ頼テ文ヲ作テ其脩復シタル
 事。并ニ景象ヲモ記サシムト也。唐ノ孟浩然岳陽樓詩。
 八月湖水平。含虛混太清。氣蒸雲夢沢。波動岳陽
 樓。杜工部詩。昔聞洞庭水。今上岳陽樓。吳楚東南
 拆。乾坤日夜浮。唐ヨリ以後諸賢ノ著述多ク先
 此二人ノ詩。其壯觀ヲ極盡ス。瀛奎律髓ノ註ニ見
 ヘタリ。

子觀夫巴陵勝狀在洞庭一湖

方輿勝覽二十九岳州洞庭湖註在巴陵西西吞赤沙南連青洲橫亘七八百里日月出沒其中云云李白詩樓觀滄海盡川迴洞庭開鴈引愁心去江銜好月來又云洞庭西望楚江分水盡天南不見雲日落長沙秋色遠不知何處弔湘君杜子美詩鮫室圍青洲龍堆隱白沙護堤盤古木迎棹舞神鴉破浪南風正回棹畏白斜湖光與天遠直欲泛仙槎范公巴陵ノ勝ヲタル形狀ヲ何ソト見レバ洞庭湖ノ一ツニアリト也

銜遠山吞長江浩浩湯湯音商橫無際涯朝暉夕陰氣

象萬千此則岳陽樓之大觀也前人之述備矣

文選句解曰上數句布景已得其大綱卻指言此爲岳陽樓大觀青洲湖一名巴丘湖北洞庭南瀟湘赤沙湖與洞庭通銜遠山トハ遠山ノ此水面ニ寫リ見ユルヲ云吞長江トハ萬里長江ノ此ニ流入ヲ

云韓文公岳陽樓詩瀟爲七百里吞納各殊狀浩造水廣大貌老杜過南嶽入洞庭湖詩洪波忽爭道岸轉異江湖鄂渚分雲樹銜山引舳艫云云湯湯堯典湯湯洪水註水盛貌覆東西曰從南北曰橫際涯皆ミキハ也氣象卽形氣也言心ハ洞庭七八百里モアル湖水ナレバ遠山モ多ク寫リ見ヘテ水山ヲ含ムガ如ク大江ヲ受入テ廣ク盛ニ南北ニ通ジテ限モナク朝日ノ光晚景ノ陰リ形氣千方變也此則此樓ノ大ナル觀モノ也前代ノ人備ニ其風景ヲ詠ジ盡セリ

然則北通巫峽南極瀟湘遷客騷人多會于此覽物之情得無異乎

巫峽荆州記峽長七百里兩岸連山巖無絕處重巖疊嶂隱天蔽日常有高猿長嘯屬引清遠漁者歌曰巴東三峽巫峽長猿鳴三聲淚沾裳巫峽ハ夔州府ニアリ巫山ノ各ノ間ヲ流ル兩山一水ヲ挾ム

ヲ峽ト云瀟湘湘水源出廣西陽海山流出分水嶺分派北流入長沙界湘猶相言有所合也永州與瀟水合曰瀟湘衡陽與蒸水合曰蒸流沅州與沅水合曰沅湘會衆流以達於洞庭遷客流罪ノ人ヲ云騷人有愁人也極廣韻至也洞庭北ハ巫峽ニ通ジ南ハ瀟湘ニテモ續キ極マル遷客騷人多クハ此間ニ會聚ス然レバ此樓ニ上テ風景ヲ望見テ時ニヨリ入ニヨリ其情ヲ感ズル所皆異ナルヘシト也其景其情ノ不同ハ次ニ見ヘタリ王整曰覽物之情爲下支二段張本

若夫淫雨霏霏連月不開陰風怒號濁浪排空日星隱曜山岳潛形商旅不行檣傾楫摧薄暮冥冥虎嘯猿啼

國韻會入雨爲淫通作淫左傳天作淫雨ナガアト訓ス霏霏詩雨雪霏霏註甚也連月一一月ヲ重

テ雨不晴也陰風一萬里曰莊子齊物論語勢陰風陰雲シテ風吹也怒號ハ風強ク怒リ號テ有聲也濁浪雨ノ後ニテ波濁ル也排空虛空ニ排列スル也廣布ヲ云言心ハ若其長雨降連ツテ月ヲ越テ不晴陰テ風吹強ク鳴濁浪盛ニシテ天ニ吹上空ニ布ガ如九時ハ日月星辰モ見ヘズ山岳ノ形モ潜ニ藏テ見ヘズ商人旅客モ逗留シテ不行風強キ程ニ帆柱モ傾キ楫モ折ル周易復卦象傳商旅不行薄暮クレニセニル黃昏ノ時也冥冥ハクラキヲ云陰雨ノ時也虎嘯易曰虎嘯風生猿啼建安祝穆岳州四六部曰啼猿嘯虎聊尋駭異之觀翳鳳騎麟行慶清華之召老杜詩聽猿實下三聲淚奉使虛隨八月槎盧綸詩巫峽啼猿數行淚衡陽飯馬幾封書洞庭ハ巫峽ノ近所ナレバタツカレ時ニ陰雨ノ昏キニ虎モ號ト猿モ啼也

登斯樓也則有去國懷鄉憂讒畏譏滿目瀟然感極

而悲者矣

立一在○此下
段狀陰雨景象

陳簡齋詩士衡去國二間屋宇美登臺七字詩陰
雨ノ折節此樓ノ上ニ登レバ旅客故郷ヲ思ヒ遷客讒
言ヲ愁ヘ譏ラル事ヲ恐レ見ル所皆蕭然ト物冷シ
ク感慨至極ニテ悲ニ泣者アリ
立一在ト陰雨ノ
時ニハ愁ルト晴景ノ時ハ喜フト一ツノ在礎ヲ立テ
論スル也

至若春和景明波瀾不驚上下天光一碧萬頃沙鷗

翔集錦鱗游泳岸芷汀蘭郁郁青青而或長煙一空

皓月千里浮光躍金靜影沈璧漁歌互答此樂何極

是ヨリハ天氣ノ長閑ナル事ヲ云
莊子桑庚楚篇曰
泰宇定者發乎天光李白詩何日王道平開顏發
天光春二二月ノ時分天氣和暖風景分明ニテ
風モ無ホド波モ不驚起天ノ光ト下ニ映發シ湖ノ

色一ツニ碧ナル事萬頃ナル也田百畝爲頃沙鷗洲
沙ニ集ル鷗也列子ニハ海鷗ト云翔集論語鄉黨篇
錦鱗魚ヲ美稱スル也金魚紅鬣魚ナドハ尤モ可有
此稱李白詩魯國若琥珀汶魚紫錦鱗游泳ハ潛
行ヲヨク也詩谷風篇就其淺矣泳之游之岸芷岸
ノ邊ニアル白芷也香艸一名澤芳汀蘭汀ノ上ノ蘭艸
也郁郁香貌青青葉色ヲ云沙鷗飛翔テ集リ居無
數ノ魚連游ギ岸ノ芷汀ノ蘭香深ク色青シ長煙ハ
雲烟ガ天ニ長ク亘ルヲ云皓ハ白也浮光ト青松日
月照水間流處如浮光急處如躍金又日月影澄
靜如沈白璧梅花無盡藏日浮光躍金比日靜影
沈璧比月思案ズルニ春和ト云ヨリ下青青ト云迄
公晝ノ景ヲ云長煙ト云ヨリ下四句ハ夜ノ景ヲ云然
レバ浮光靜影ハ皆月ニ云ベシ月ノ波面ニ照スヲ橫ニ
見渡セバ金ヲ躍スガ如シ杜甫月詩委波金不定又
日金波耿玉繩又動金蛇トモ作ル是也水面靜ナ
ル時上ヨリ月影ヲ見レバ水中ニ珠ヲ沈タル様也白香
山詩月點波心一顆珠ト云是也言心ハ薄ク掃タル

様ニ長長ト煙一夫ニツビキ。明月千里モ晴渡リ。其波
面ニ浮ル光金ヲ動シ或ハ影澄テ玉ヲ沈ルカ如シ。折
節漁舟ノ往來スルガ歌ヲ歌フテ互ニ相應答ス。此時
ノ面白サ亦何ノ極リ有ニ。此樂ハ春和ヨリ下ヲ皆
兼テ

云

登斯樓也則有心曠神怡。龍辱皆忘。把酒臨風其喜

洋洋者矣。

此亦一柱樓之變態萬狀。而人情所感不
過二一端。○后山詩話云。文正爲岳陽樓記。

用對語說時
景世以爲奇。

青松曰。騷人覩此景則心氣清曠。神色怡悅。言心公
晴天ノ時ニ此樓ニ上レバ。千里ヲ見渡シテ。心目曠遠
ニシテ。神思怡悅。朝廷ニ在テ榮華ナルヲモ羨ムズ。遷
謫セラレテ困辱スルヲモ不愁。兩ナガラ皆打忘テ無他
念。酒ヲ酌。風景ニ臨メバ。其喜ヒ樂ム事。洋洋ト盛ナル
也。此亦一柱上ノ一柱ハ陰雨ノ景。此一柱ハ晴天ノ

景。風雨陰晴ニ因テ樓上ノ風景變化ノ態狀千方十
レ出。人ノ情ノ感ズル所ハ悲ト喜トノ二端ニ不過也。
后山一陳師道ガ評ニ此記多ク配對ノ語ヲ以テ時
ノ風景ヲ說。世ニ奇妙トスルト也。對語ハ假如ハ尙遠
山吞長江。北通巫峽。南極瀟湘。日星隱曜。山岳潛
形。去國懷鄉。憂讒畏譏。沙鷗翔集。錦鱗游泳。長烟
一空。皓月千里。浮光
躍金。靜影沈璧。是也。

嗟夫子嘗求古仁人之心或異二者之爲何哉。綴上

不以物喜不以已悲。人情所感不過上面二端。而仁

居廟堂之高則憂其民處江湖之遠則

憂其君是進亦憂退亦憂然則何時而樂耶。

是ヨリ仁人君子ノ上ヲ云嗟夫。嘆息ノ辭。文正公
嘗テ古ノ仁人君子ノ心如何ト求メ考ルニ若ク又上

ノ悲喜スル所ノ二ツノ者ニ同シカラザルハ何トシタル事
ヅヤ注綴上トハ上ノ一端綴三作繳生下トハ下ノ不
以物喜ヨリ以テト云外可喜事アリトテモ強クニ不
喜内可愁事有テ已迷惑スレ共サレテ悲ニズ假令ハ
舜天下ヲ有テ不喜父母ニ順ズルヲ以テ樂トシ倉
廩ニ女ヲ以テ樂トセズレテ百姓不親ヲ以テ憂トス
ルガ如シ註人情ノ感スル所ハ前段ノ二種ニ不過而
不改同シ事トス故ニ其憂ル所樂ハ所已ニ無レバ在
物也已ト物ト一致ニシテ彼是隔ル事ヲセズ致ハ旨
思也易係隣上ト云君子之道或出或處或默或語
居廟堂一廟ハ宗廟祭先祖處也堂ハ朝堂政事
評議スル處也禁中ヲ指青松曰進而得君則憂其
民仁人進テ宰相ト成朝廷ノ上ニ居ル時ハ万民ヲ
治メ惠ヲ施シテ苦シマザル様ニス是憂民也江湖ハ
隱者ノ居處或ハ遷謫ノ地也青松曰退而在下則
憂其君退テ奉公ヲセヌトテモ君ヲ憂ヘ朝廷ヲ正シ
事ヲ思フ然ラバ仁人君子ハ何ノ時ニカ能樂ム事

ヲ得ニ
ヤト也

其必曰先天下之憂而憂後天下之樂而樂歟按言

希文少有大志常自誦曰士當先天下之憂而行錄

憂后天下之樂而樂此其志也今於此發之噫微

斯人吾誰與歸勢重萬鈞

孟子曰樂其樂憂其憂大學曰樂其樂利其利文

正公自ラニ云心ハ憂フベキ事ハ必ズ天下ニ先立テ憂

ヘ樂ムベキ事ハ天下ニ後レテ樂マント也迂齋云夫子

自道也元闕子靜詩梁公獨擅斗南譽老范長懷
天下一憂註宋朝名臣言行錄ニ范希文少小時ヨリ
大ナル志アリ宰相ト成テ天下ヲ救ニ事ヲ思フ常ニ自
ラ唱ヘ誦シテ云士タル者ハ天下ノ憂ヲ人ノ憂ヘ又前
ニ憂ヘ天下ノ樂ヲ人ノ已ニ樂メル後ニ樂ムベシト是
平生ノ志也今此文ニテ書著ハス禮記檀弓云吾將
安歸文選句解曰如此用意者其仁人得憂樂之

正者乎。世無斯人。吾將安飯。文正公嘆息レテ云。
先天下之憂而憂。後天下之樂而樂。如此。九人無
ニハ。我誰ヤノ人ト共ニカ歸依セシ。依飯スル所有一
ト也。註此終ノ二句筆力文勢方鈞ノ重サ也トゾ。
三十斤。曰鈞。鶴林玉露或問。范文正公謂先憂後
樂。卻是如何。曰。聖賢憂樂二字。並行不悖。切不可
泥先後字。故魏鶴山詩云。須知陋巷憂中樂。又識
耕莘樂處憂。古詩人有識見者。如陶彭澤。杜少陵。
亦皆有憂樂如採菊東籬。揮杯勸影樂矣。而有平
陵成江之憂。步屣春風泥飲田父樂矣。而有眉攢
萬國之憂。蓋惟賢者而後有真憂。亦惟賢者而後
有真樂。樂不以憂而廢。憂不以樂忘。必如此始識
希文之心。

古文真寶諺解大成卷之八



簡堂羽倉先生曰藏明人孫承恩抄書堅幅綾
 本淨白似他康雍間物按明史藝文志無承
 詩史彙傳等諸書云承恩字貞甫而無一
 詔及能書事是以人或疑以為別人焉予謂明
 人喜作唐草而世莫能繼者極醉僧顛史之妙
 者至明季傅青主而絕矣承恩善後素
 母
 而書字之名為其所掩乎哉且其款下三行
 篆法敦朴亦足以証中明人所刻字定為
 教高素非徒因石信也皆堂精於
 素在有題記而今軼而中傳安乃記
 之九不之實所見者外

書苑原稿用紙

書苑二頁五字活字一行三十六字話六十四行三十三行二段ニテ總字數二千三百四十二
 故此原稿紙十六枚ヲ以テ書苑三頁小口字丁ニ充ル割合ナリ